

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **91 (1973)**

Heft 265

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 265 - 3017

Bern, Montag 12. November 1973  
Berne, lundi 12 novembre 1973

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang  
91<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Insegrate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 265 - 12. 11. 1973

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhandlung gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Succession soumise à bénéfice d'inventaire.  
Edelmetallkontrolle. - Contrôle des métaux précieux. - Controllo dei metalli preziosi: 2850 - 2868; 7220 - 7228  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

#### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

#### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

#### Handelsregister -

#### Registre du commerce - Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.  
Minatrade AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1973, Seite 2969). Richtiger Name des neuen Direktors: Markus Berchtold.

26. Oktober 1973.  
Heiner Gistler, Konfektion, in Zürich, Josefstrasse 182, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Heinrich Gistler, von Altdorf UR, in Zürich 2. Handel mit und Fabrikation von Damen- und Herrenkonfektion.

26. Oktober 1973.  
AG für Café- & Barbetriebe, in Zürich 1, Rämistrasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 10. 1973. Zweck: Finanzierung, Einrichtung und Führung von Restaurants aller Art im In- und Ausland, insbesondere Café- und Barbetriebe. Erwerb, Vermittlung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften und Restaurantsbetrieben im In- und Ausland, An- und Verkauf von Wirtschaftspatenten und Beteiligung an Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: René Kaltbrunner, von Erlenhäusl ZH, in Zürich, Präsident, und Ulrich Kellenberger, von Walzenbaeh in Thalwil, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Oktober 1973. Möbel und Möbelteile.  
Eutex AG, in Wetzikon, Sandbühlstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 10. 1973. Zweck: An- und Verkauf von Möbeln und Möbelteilen aller Art; kann sich ferner bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: René Willi, von Wangs SG und Hinwil, in Hinwil, beide mit Einzelunterschrift.

31. Oktober 1973.  
Cleaning Shop AG, in Winterthur, Adresse: Schaffhauserstrasse 64b, Winterthur 1. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 10. 1973. Zweck: Führung von chemischen Reinigungsgeschäften; kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Tochtergesellschaften gründen, Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Hanni Dünner-Näf, von Kreuzlingen TG, in Opfikon, mit Einzelunterschrift.

31. Oktober 1973. Textil- und Modewaren.  
Heggli & Co. AG, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1972, S. 1595). Vertretungen, Fabrikation, Import und Export von sowie Handel an gros mit Textil- und Modewaren. Gesellschaft aufgelöst, Liquidation durchgeführt, Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Uebnahmebilanz per 1. 1. 1973 an die «Heggli & Co. AG», in Zürich, übergegangen.

31. Oktober 1973. Textil- und Modewaren.  
Heggli & Co. AG, in Zürich, Nüscherstrasse 45, Zürich 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 9. 1973. Zweck: Fabrikation von und Gross- und Kleinhandel mit Textil- und Modewaren aller Art sowie Uebnahme entsprechender Vertretungen. Insbesondere ist die Gesellschaft berechtigt, beliebiges Grundeigentum zu erwerben, zu belasten oder zu veräussern. Sie kann sich ferner an anderen Unternehmungen mit ähnlichem Geschäftszweck im In- und Ausland beteiligen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Heggli & Co.», in Zürich, mit Aktiven (Fr. 791 711.68) und Passiven (Fr. 317 711.68) gemäss Uebnahmebilanz per 1. 1. 1973 zum Preise von Fr. 474 000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet. Vom Grundkapital sind Fr. 12 000 durch Verrechnung liberiert worden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Peter Heggli, von Zürich, in Küsnacht, Präsident des VR mit Einzelunterschrift; Edgar Heggli, von Zürich, in Küsnacht, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift. Weitere Zeichnungsberechtigte: Edgar A. Heggli, von Zürich, in Küsnacht, mit Einzelprokura; Paul Noger, von und in Zürich, mit Einzelprokura.

31. Oktober 1973.  
Project & Trade AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 145 vom 23. 6. 1972, S. 1656). Projektierung und Engineering für Landwirtschaft, Touristik und Industrie usw. Dr. Hugo Jeker infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: René Thouvenin, von Hauenstein-Iffenthal, in Oberrangsträngen.

31. Oktober 1973.  
Reisebüro R. Kündig A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1970, S. 1785). Ursula Kündig ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Richard Albert Kündig, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er bleibt Geschäftsführer und führt weiter Einzelunterschrift.

31. Oktober 1973. Elektrotechnische Artikel.  
Tungsram AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 235 vom 6. 10. 1972, S. 2592). Herstellung und Verkauf von elektrotechnischen Artikeln usw. Die Prokura von Hermann Schürmer ist erloschen.

31. Oktober 1973. Mess- und Regelapparate.  
Carlo Gavazzi AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1971, S. 2821). Handel mit sowie Installation, Vertretung, Import und Export von Mess- und Regelapparaten. Werner Welti, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor, wohnt nun in Dietlikon.

31. Oktober 1973.  
Alusuisse Forschung AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 58 vom 9. 3. 1972, S. 611). Ausübung jeder mit Forschung, Entwicklung und Beratung in irgendeiner Form zusammenhängenden Tätigkeit auf dem Gebiet des Bergbaus, der Chemie, der Elektrochemie, der Metallurgie und der Metallverarbeitung usw. Die Unterschrift von John Wohllich, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

31. Oktober 1973.  
Alusuisse Immobilien AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1972, S. 1257). Die Unterschrift von John Wohllich, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

31. Oktober 1973.  
Aless Alusuisse Engineering AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1973, S. 2859). Industrielle Beratung in irgendwelcher Form usw. Die Unterschrift von John Wohllich, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

31. Oktober 1973. Beteiligungen.  
Continente Linoleum-Union, in Zürich 8. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1971, S. 2736). Beteiligung an Unternehmungen der Industrie und des Handels usw. Dr. René Niederer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

31. Oktober 1973. Technische Installationen.  
Lehmann & Hug AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1973, S. 239). Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet der Planung von technischen Installationen usw. Bruno Hug, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Maur.

31. Oktober 1973. Reisen.  
Yugotours AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1973, S. 2458). Betrieb eines Reisebüros usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans W. Kopp, von Luzern und Niederörs, in Zuzikon. Neue Adresse: Stauffacherquai 36, in Zürich 4.

31. Oktober 1973. Maschinen.  
Otto Pfenninger AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1968, S. 1373). Handel mit Maschinen usw. Otto Pfenninger aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Dr. Hans Pfenninger, Mitglied des VR, nun Präsident desselben, führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ernst R. Keller, von Weinfelden, in Greifensee.

31. Oktober 1973. Mineralölprodukte.  
Mahanaft A.G., bisher in Zürich 8 (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1972, S. 2555). Import und Vertrieb von sowie Transitgeschäfte in Mineralölprodukten usw. Statuten am 25. 9. 1973 geändert. Neuer Sitz: Zollikon. Adresse: Bergstrasse 15. Joachim Schreiber, Direktor, wohnt nun in Maur.

31. Oktober 1973.  
L. Piai Baunternnehmung AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1967, S. 4265). Luigi Piai ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Guido Piai, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

31. Oktober 1973.  
Immobilien-gesellschaft Hardwald AG, in Zürich 7 (SHNB Nr. 161 vom 13. 7. 1973, S. 1985). Erwerb, Nutzung und insbesondere Ueberbauung von Industrie- und Gewerbestücken im Hardwald usw. Dr. Heinz Doswald, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), nun Präsident desselben, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Stuker, von Eriswil, in Dietlikon, und Jeannette Stuker, von Eriswil, in Dietlikon.

31. Oktober 1973.  
Jaminco Services A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1972, S. 1393). Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der wirtschaftlichen Organisation usw. Benjamin Coates aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Dr. Paul Gmür, bisher Vizepräsident, nun Präsident des VR, führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Delegierter desselben: Andreas Leibundgut, ist nicht mehr Direktor, führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

31. Oktober 1973.  
«Eumig» Verkaufsgesellschaft, in Zürich 11, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1973, S. 1447). Erwerb und Vertrieb von elektronischen, feinmechanischen und optischen Erzeugnissen usw. Die Prokura von Eugen Brülisauer ist erloschen.

31. Oktober 1973.  
Laboratoire Riotton AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1972, S. 780). Betrieb eines Labors für medizinische Analysen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genf (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1973, S. 2806), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

31. Oktober 1973. Gummi usw.  
Goodyear (Suisse) SA, in Volketswil (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1973, S. 2465). Handel mit Gummiwaren usw. Die Prokura von Alfons Suppiger ist erloschen.

31. Oktober 1973.  
Honestä Treuhand A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1973, S. 2531). Es wohnen nun: die Prokuristen Walter Ehrbar, in Zollikon, und Heinz Zwicky, in Wallisellen.

31. Oktober 1973. Ausstellungen usw.  
Hiltair AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1972, S. 2321). führt periodisch wiederkehrende oder auch einmalige Ausstellungen oder Veranstaltungen durch usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 9. 10. 1973 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

31. Oktober 1973. Patente usw.  
Asterix AG, bisher in Zollikon (SHAB Nr. 114 vom 18. 5. 1971, S. 1206). Verwertung von Patenten usw. Die Generalversammlung vom 25. 10. 1973 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Egg. Geschäftsdomizil: Brunnenweise 86 (c/o Dr. Günther Schoop). Dr. Günther Schoop, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Egg.

31. Oktober 1973.  
LMS AG für Leichtmetallsysteme, in Zürich 8 (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1973, S. 2957). Entwicklung, Produktion, Auswertung und Vertrieb jeglicher Art von Leichtmetallsystemen usw. Die Unterschrift von Neddert Dirilgen ist erloschen.

31. Oktober 1973. Beteiligungen.  
Coronel AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 181 vom 4. 8. 1972, S. 2063). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. Die Generalversammlung vom 31. 7. 1973 hat die Fusion mit der «Allgemeinen Finanzgesellschaft», in Zürich, beschlossen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1972 gehen im Sinne von Art. 748 OR an die «Allgemeine Finanzgesellschaft» über. Die «Coronel AG» ist aufgelöst. Mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

31. Oktober 1973.  
Transvac-Maschinen A.G., in Zollikon (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1972, S. 1676). Herstellung und Vertrieb von Nahrungsmittel-Verpackungsmaschinen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kriens (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1973, S. 2626), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

31. Oktober 1973. Beteiligungen.  
«Tenens» A.-G., Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 144 vom 22. 6. 1972, S. 1643), dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. Die Generalversammlung vom 31. 7. 1973 hat die Fusion mit der «Allgemeinen Finanzgesellschaft», in Zürich, beschlossen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. 9. 1972 gehen im Sinne von Art. 748 OR an die «Allgemeine Finanzgesellschaft» über. Die «Tenens» A.-G., Zürich, ist aufgelöst. Mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

31. Oktober 1973.  
WYSTO-Maschinen, Wyss & Co., in Wetzikon, Tobelackerstrasse 10, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn 15. 1. 1973. Handel mit und Unterhalt von Maschinen aller Art sowie Industriegetrieben im In- und Ausland. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Hans Wyss, von Landiswil, in Wetzikon. Kommanditistin mit Zustimmung im Sinne von Art. 177 Abs. 2 und 3 ZGB: Linda Wyss-Fraundienner, von Landiswil, in Wetzikon, mit einer Kommanditsumme von Fr. 6000.

31. Oktober 1973.  
«CASAPOL» Bewachungsgesellschaft Hauenstein & Co., in Zürich 10, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1966, S. 3422). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Werner Hauenstein aufgelöst. Die Unterschriften von Sonja Rita Hauenstein-Lanz und Rosmarie Schaub-Wächli, sind erloschen. Die Liquidation wird vom verbleibenden Gesellschafter Erwin Schaub durchgeführt.



31. Oktober 1973.

**WEGA Treuhänd- und Finanzierungsunternehmen, W. Gallusser, in Zürich, Röteli-Strasse 20, Einzelfirma (Neueintragung).** Inhaber: Walter Gallusser, in Zürich, in Obereingsträngen. Treuhändbüro und Übernahme von Finanzierungen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Lisbeth Gallusser, in Zürich, in Obereingsträngen.

31. Oktober 1973.

**Selnau-Apotheke, Dr. Valerio Lorini, in Zürich, Selnaustrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung).** Inhaber: Dr. Valerio Lorini, von Ronco sopra Ascona, in Zürich 11. Betrieb einer Apotheke.

31. Oktober 1973.

**«Black Label» Records- und Concert-Agency, Roy Cortell, in Zürich, Bienenstrasse 1, Einzelfirma (Neueintragung).** Inhaber: Roy Cortell, Bürger der USA, in Zürich 4. Produktion von Schallplatten auf dem Gebiet der Folkmusic (Volksmusik amerikanischer Stilar): Vermittlung und Organisation von Folkmusic-Veranstaltungen sowie Vermittlung und Promotion von Folk-Musikern und -Gruppen.

31. Oktober 1973. Maschinen, Werkzeuge.

**Othmar Wick, bisher in Zürich (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1970, S. 495), Handel mit Maschinen und Werkzeugen.** Neuer Sitz: Dübendorf. Neue Adresse: Hochbordstrasse 9.

31. Oktober 1973. Malerei.

**W. H. Häberli, in Zürich (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1952, S. 1555), Malergeschäft.** Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. Oktober 1973.

**Frau E. Vollenweider, T.W.-Regionalvertretung, bisher in Winterthur (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1970, S. 2320), Regionalvertretung für Haushaltsartikel aus Polyäthylen.** Neuer Wortlaut der Firma: **Frau E. Vollenweider, Regionalvertretung.** Neuer Sitz: Humlikon. Adresse: Im Güetli 155.

31. Oktober 1973. Speditionen.

**Francesco Parisi, Triest, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1969, S. 2828), Speditionsgeschäfte aller Art, offene Handelsgesellschaft mit Hauptsitz in Triest.** Neue Adresse: Norastrasse 5, in Zürich 4.

31. Oktober 1973.

**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Otelfingen-Boppelsen und Umgebung, in Otelfingen (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1973, S. 2532).** Die Unterschrift von Heinrich Schlatter ist erloschen. Neuer Verwalter (dem Vorstand nicht angehörend) mit Einzelunterschrift ist Alfred Frei, von Zollikon, in Dänikon ZH.

31. Oktober 1973.

**Migros-Genossenschafts-Bund, in Zürich 5, Genossenschaftsverband (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1973, S. 800).** Die Unterschriften von Max Gagliardi und Karl Ziegler erloschen. Alfred Gehrig nicht mehr Vizepräsident der Verwaltung, sondern nun Präsident derselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Karl Wäbter, Mitglied der Verwaltung, nun Vizepräsident derselben; führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Lienhard, von Scharas, in Weiningen ZH. Der Prokurist Ernst Zingg wohnt nun in Ottenbach.

31. Oktober 1973.

**Schweizerischer Bierbrauerverein, in Zürich 1, Verein (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1973, S. 1540), Wahrung und Förderung der beruflichen und wirtschaftlichen Interessen der Mitglieder usw.** Die Generalversammlung vom 14. 9. 1973 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

31. Oktober 1973.

**Frau M. Lüönd, Bürobedarf und Werbegeschenke, in Zürich (SHAB Nr. 217 vom 15. 9. 1972, S. 2415).** Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «N. Membrez, Bürobedarf», in Zürich, erloschen.

31. Oktober 1973.

**N. Membrez, Bürobedarf, in Zürich, Leutschenbachstrasse 71, Einzelfirma (Neueintragung).** Inhaber: Norbert Membrez, von Courtelte, in Zürich 11. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Frau M. Lüönd, Bürobedarf und Werbegeschenke», in Zürich, übernommen. Martha Lüönd, von Sattel, in Zürich, ist Einzelunterschrift erteilt. Handel mit Büroartikeln.

**Bern - Berne - Berna****Bureau Aarberg**

30. Oktober 1973. Versandgeschäft.

**Versand AG, bisher in Grenschen (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1967, S. 2462), Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. Oktober 1973 wurde der Sitz nach Lyss verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Versandgeschäftes. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22. Juni 1967. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Jacqueline Bösigger-Stubbe, von Herzogenbuchsee, in Lyss. Sie führt Einzelunterschrift. Markus Jenzer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftslokal: Oberfeldweg 7.**

30. Oktober 1973. Maschinen und Werkzeuge.

**MAYER Maschinen- & Werkzeuge AG, in Lyss, Kauf, Verkauf und Reparatur von Maschinen und Werkzeugen (SHAB Nr. 168 vom 20. 7. 1972, S. 1922).** Durch Urteil vom 13. September 1973, bestätigt mit Urteil des Appellationshofes des Kantons Bern vom 22. Oktober 1973, hat der Gerichtspräsident von Aarberg über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist demnach aufgelöst.

**Bureau Aarwangen**

30. Oktober 1973. Mechanische Werkstätte, Garage.

**Ernst Nyffeler, in Gondiswil. Inhaber der Firma ist Ernst Nyffeler, von Huttwil, in Gondiswil. Mechanische Werkstätte und Garage. Mühlegrasse.**

31. Oktober 1973. Schuhe, Hüte.

**Kämpfer-Christen, in Ursenbach. Inhaber der Firma ist Hans Kämpfer-Christen, von Oeschenschach, in Ursenbach. Handel mit Schuhen und Hüten sowie Schuhreparaturen. Dorfplatz 32.**

**Bureau Burgdorf**

31. Oktober 1973.

**Igeco, Aktiengesellschaft für industrielles Bauen, Lyssach, in Lyssach (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1973, S. 2027).** Die Prokura des Ernst Kohler ist erloschen.

31. Oktober 1973. Vieh.

**Fritz Zürcher, in Burgdorf, Viehhandel. (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1952, S. 1671).** Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

**Bureau de Delémont**

30. Oktober 1973. Scierie.

**Jules Broquet et Cie, à Courfaivre, scierie et commerce de bois, société en commandite (FOSC du 22. 8. 1956, No 196, p. 2155).** L'associé commanditaire Adolphe Greppin se retire le 30 novembre 1973. Sa commandite de fr. 10.000 est éteinte. Robert Gerster-Broquet, de Zeihen, à Courfaivre, entre dans la société comme associé commanditaire dès le 1<sup>er</sup> décembre 1973, pour une commandite de fr. 10.000.

**Bureau Interlaken**

30. Oktober 1973. Gasthof.

**Johann Michel-Seiler, in Bönigen, Betrieb des Gasthofes zum Bären. (SHAB Nr. 89 vom 16. 4. 1943, S. 866).** Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

30. Oktober 1973. Gasthof.

**Margaritha Michel-Seiler, in Bönigen, Betrieb des Gasthofes zum Bären. Inhaberin der Firma ist Margaritha Michel-Seiler, von und in Bönigen.**

30. Oktober 1973. Seilbahntransporte. Holz.

**Hans Flück-Schild, in Brienzwil, Seilbahntransporte und Holzhandel (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1960, S. 1794).** Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

30. Oktober 1973. Souvenirs, Liegenschaften.

**Ernst Hofweger, in Interlaken, Souvenirs, Boutique (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1969, S. 1605).** Die Firma führt ihrer Geschäftstätigkeit bei den Handel mit Liegenschaften.

31. Oktober 1973. Generalunternehmung usw.

**Fobag AG, in Interlaken. Gemäss öffentlich beurkundetem Erreichungsakt und Statuten vom 25. September 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt insbesondere im Berner Oberland die Planung und Ausführung von Bauwerken aller Art, als Generalplaner und Generalunternehmer, sowie die Verwaltung, Vermittlung, Kauf und Verkauf von Bauten und Liegenschaften aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Das Aktienkapital ist voll einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft sind das SHAB, das Amtsblatt des Kantons Bern und der Anzeiger für das Amt Interlaken. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Amacher, von und in Wilderswil, als Präsident; Vernon de Weck, von Freiburg, in Därligen, als Vizepräsident; Hanspeter von Allmen, von Lauterbrunnen, in Interlaken, als Sekretär; Fritz Christen, von Rüegsau, in Bern, und Herbert Ditzler, von Dornach, in Interlaken, beide als Beisitzer. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Rosenstrasse 24, c/o Architekturbüro Hanspeter von Allmen.**

**Bureau de Moutier**

26. Oktober 1973.

**Association agricole du Val Terbi, à Courchapoix, société coopérative (FOSC du 25. 10. 1965, No 249, p. 3340).** André Kottelat, de et à Mervelier, a été nommé vice-président et Gérard Kury, de et à Courchapoix, secrétaire-caissier. Les pouvoirs d'Augustin Frund et René Dominé, qui ne font plus partie du comité, sont radés. Signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire-caissier.

31. Oktober 1973. Restaurant.

**Mme F. Kern, à Roches, exploitation d'un restaurant à l'enseigne «La Carbondnière» (FOSC du 29. 11. 1967, p. 3932).** La raison est radiée par suite de remise de commerce.

**Bureau Thun**

31. Oktober 1973.

**Kurt Baumgartner, Drogerie zur Post, in Gwatt, Gemeinde Thun, Betrieb einer Drogerie (SHAB Nr. 92 vom 23. 4. 1964, S. 1270).** Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

31. Oktober 1973. Möbel, Teppiche usw.

**Kurt Gasser, in Thun, Anfertigung von Vorhängen, gepolsterten Sitzmöbeln, Spannteppichen und Handel mit diesen Artikeln sowie mit Innendekorationsgegenständen aller Art (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1966, S. 2534).** Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

**Bureau Wangen a. d. A.**

31. Oktober 1973. Immobilien.

**R. Gilgen Aktiengesellschaft, in Herzogenbuchsee, Handel mit Manufakturwaren, Herren- und Damenkonfektion, Mercerie, Bonnetterie und Bettwaren (SHAB Nr. 231 vom 5. 10. 1972, S. 2545).** Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. September 1973 wurden die Statuten revidiert. Die Schreibweise der Gesellschaft lautet nun R. Gilgen AG. Die Gesellschaft bezweckt nun die Verwaltung, Ueberbauung, den Erwerb und den Verkauf von Liegenschaften. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen werden durch die Statutenrevision nicht berührt.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

30. Oktober 1973. Tierfutter.

**UFAG, in Sursee, Tierfutter, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1973, S. 2797).** Die Prokura von Louise Schluop ist erloschen.

30. Oktober 1973.

**Groovy Shop Schallplatten AG Luzern, in Luzern. Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 27. Oktober 1973. Zweck: Handel mit Schallplatten und andern Tonträgern und deren Wiedergabegeräten, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Beteiligung an Immobiliengesellschaften. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft erwirbt von der «Discount Shop AG», in Luzern, die in der Filiale Pilatusstrasse 19 vorhandene Ladeneinrichtung und verschiedene Waren zum Kaufpreis von Fr. 110.000 laut Kaufvertrag und Inventar vom 17. September 1973. Ferner erwirbt die Firma von Paul Weber, Pilatusstrasse 18, Luzern, die vollständige Einrichtung samt elektrischen Installationen und Schaufensteranlage zum Kaufpreis von Fr. 36.000 gemäss Vertrag und Inventar vom 17. September 1973. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Präsident ist André Rehm, von Bubikon ZH, in Luzern; Mitglieder sind René Rehm, von Bubikon, in Paris, und Georges Rehm, von Bubikon, in Zürich. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien. Domizil: Pilatusstrasse 19.**

30. Oktober 1973.

**Ingenieurbüro für Heizung, Lüftung, Sanitär, Robert Lehner, in Emmenbrücke, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Inhaber dieser Firma ist Robert Lehner, von Gränichen AG, in Emmen. Ingenieurbüro für Heizung, Lüftung und sanitäre Anlagen. Rieggingerstrasse 45, Emmenbrücke.**

30. Oktober 1973.

**SSM, Beechstein & Müller, in Luzern. Unter dieser Firma sind René Beechstein, von Basel, in Hergiswil NW, und Bruno Müller, von Wollerau SZ, in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 29. Oktober 1973 begonnen hat. Druckerei, Werbung, Verlag. Grenzweg 12.**

31. Oktober 1973.

**Bell Maschinenfabrik A.G. Kriens, in Kriens (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1973, S. 370).** Christian Clavadetscher, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident des Verwaltungsrates ist nun Dr. Walter Dubach (bisher Mitglied). Neuer Verwaltungsrat ist Marcel Zühlbi, von St. Gallen, in Winterthur. Präsident, Vizepräsident und Mitglied/Direktor Dr. Markus Pfisterer zeichnen kollektiv zu zweien; die Mitglieder zeichnen nicht.

31. Oktober 1973. Leitung eines Konzerns.

**Schindler Management AG, in Ebikon, Leitung eines Konzerns (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1973, S. 1679).** Die Prokura von Alex Steiner ist erloschen. Neu wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Alois Lichtsteiner, von Oberkirch, in Reussbübl, Gemeinde Littau.

**31. Oktober 1973. Bekleidung. Spengler A.G., Zweigniederlassung in Luzern, Bekleidung usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1972, S. 381), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift des Vizedirektors Helmut Gyax, sowie die Prokura des Werner Beichler sind erloschen.**

31. Oktober 1973. Holzbearbeitung, Schreinerei.

**Wobmann AG Luzern, in Luzern, Holzbearbeitung, Schreinerei usw. (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1971, S. 625).** Hans Wobmann-Strassel ist aus dem Verwaltungsrat und als Delegierter ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

**Schwyz - Schwytz - Svitto**

31. Oktober 1973.

**Sparkasse Küssnacht A.G., in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1970, S. 1440).** Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Oktober 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 500.000 auf Fr. 1.000.000 erhöht durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1.000.000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

31. Oktober 1973. Papier.

**Brüggen AG, in Rothenthurm, Herstellung von Papier- und anderen Hülsen usw. (SHAB Nr. 301 vom 22. 12. 1972, S. 3285).** René Walter Wehrli, Präsident, und Marie-Therese Wehrli-Föry sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

**Nidwalden - Unterwald-l.-ba - Unterwalden basso****Nachtrag**

**Aktiengesellschaft Robert Achermann, Bauunternehmung, Ennetbürgen, Zweigniederlassung Ennetmoos, in Ennetmoos (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1973, S. 2942).** Robert Achermann, von und in Ennetbürgen, Prokurist, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

31. Oktober 1973. Immobilien, Bauten.

**Kreuz AG, in Dallenwil. Gemäss öffentlich beurkundetem Erreichungsakt und Statuten vom 15. Oktober 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von Immobilien, die Ausführung von Generalunternehmungsaufträgen, Durchführung von Gesamt- oder Teilüberbauungen sowie ganz allgemein die Erstellung von Bauten aller Art. Sie kann sich an andern gleichartigen oder verwandten Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Gemäss öffentlich beurkundetem Sacherinlagevertrag vom 15. Oktober 1973 übernimmt die Gesellschaft von Josef Keiser, Niklaus Bünler und Werner Mathis die Liegenschaft Kreuz, in Dallenwil, zu einem Kaufpreis von Fr. 700.000, wofür die Sacherinlage je 100 Aktien zu Fr. 1000 erhalten. Der Restbetrag von Fr. 400.000 wird den Sacherinlegern als zinsloses Darlehen gutgeschrieben. Das Grundkapital beträgt Fr. 300.000 und ist eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000; es ist somit durch Sacherinlage voll liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Diesem gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Josef Keiser, von und in Hergiswil NW, Präsident; Niklaus Bünler, von Wolfenschiessen, in Hergiswil NW, und Werner Mathis, von Wolfenschiessen, in Luzern. Domizil: Zum Kreuz.**

**Glarus - Glaris - Glarona**

18. Oktober 1973. Beteiligungen.

**Linova Beteiligungs-, Treuhänd- und Verwaltungs AG, in Glarus. Beteiligung an Unternehmen aller Art, Ausübung von Treuhändfunktionen usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1973, S. 225).** An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Oktober 1973 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50.000 auf Fr. 150.000 erhöht, durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150.000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

30. Oktober 1973. Kunststeinprodukte usw.

**Knobel A.G., in Schwanden, Herstellung von Kunststeinprodukten und Betonwaren usw. (SHAB Nr. 55 vom 8. 3. 1971, S. 539).** Kollektivprokura wurde erteilt an Heinrich Leu, von Bilten, in Schwanden.

31. Oktober 1973. Beteiligungen.

**Elika GmbH, in Glarus, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1972, S. 1437).** Dr. Victor Hauri ist nicht mehr Gesellschafter; seine Stammeinlage von Fr. 10.000 ist an die neue Gesellschafterin, Elisabeth Kauwertz, deutsche Staatsangehörige, in Rheydt (Deutschland) übergegangen.

31. Oktober 1973. Beteiligungen.

**Letzerich GmbH, in Glarus, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1972, S. 26).** Dr. Victor Hauri ist nicht mehr Gesellschafter; seine Stammeinlage von Fr. 5000 ist an die bisherige Gesellschafterin, Gisela Letzerich, deutsche Staatsangehörige, in Rheydt (Deutschland), übergegangen, deren Stammeinlage erhöht sich nun auf Fr. 100.000. Das Stammkapital beträgt Fr. 100.000 und besteht nun aus einer Stammeinlage von Fr. 100.000. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 10. Juli 1972 wurden die Statuten entsprechend geändert.

31. Oktober 1973.

**A. Sutter & Co., elektrotechn. Unternehmung, in Glarus (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1965, S. 2058), Kommanditgesellschaft. Die Kommanditistin Ruth Sutter-Schweizer ist am 6. September 1973 ausgeschieden; ihre Kommandite von Fr. 1000 ist erloschen. Rudolf Sutter, von Appenzel, in Flawil SG, ist als Kommanditist mit seiner Kommandite von Fr. 1000 eingetreten. Die Kommandite von Fr. 1000 ist voll und bar einbezahlt.**

## Zug — Zoug — Zugo

31. Oktober 1973.

**Confifinanz, Handels- und Consulting AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. und 29. Oktober 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Abschluss von Finanz- und Handelsgeschäften jeglicher Art, Vermögensverwaltung, Erwerb von Immobilien sowie deren Verwaltung und alle damit im Zusammenhang stehende Geschäfte, Beteiligung an oder Erwerb von kommerziellen und industriellen Unternehmungen, Durchführung von Consultingaufgaben. Die Gesellschaft kann Grundeigentum kaufen und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung in Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Maurice Lustenberger, von Susee LU, in Hünenberg. Domizil: Chamerstrasse 79 (c/o Dr. Erwin M. Lustenberger).

31. Oktober 1973.

**Stelleninformatoren AG**, bisher in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen BE (SHAB Nr. 27 vom 2.2.1972, S. 285). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Oktober 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz wurde nach Zug verlegt. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Zweck: Pacht und Herausgabe der Wochenzeitung «Stelleninformatoren» sowie Betrieb eines Verlags- und Werbeunternehmens, Pacht von Verlagsrechten sowie Ausführung aller andern Arbeiten und Tätigkeiten, die in diesem Zusammenhang entstehen. Die Gesellschaft kann sich in beliebiger Form an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben oder veräussern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 27. August 1971. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 75 000, eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Josef Jöhl, von Amden, in Wil SG. Die Prokuren von Charles Rohner und Alfred Isler sind erloschen. Domizil: Hofstrasse 1 (c/o Peterhans & Weber Treuhänder AG).

31. Oktober 1973. Vermögensanlagen.

**Duralba GmbH**, in Zug, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art sowie Erwerb usw. (SHAB Nr. 34 vom 10.2.1972, S. 355). Hans-Werner Weisser, Liesel Streich-Weisser und Helmut Weisser sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammeinlagen von je Fr. 200 000 sind an den Gesellschafter Theodor Weisser übergegangen. Dessen Stammeinlage von bisher Fr. 190 000 erhöhte sich somit auf Fr. 790 000. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 26. Oktober 1973 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

31. Oktober 1973. Vermögensanlagen.

**Leukodor GmbH**, in Zug, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, sowie Erwerb usw. (SHAB Nr. 34 vom 10.2.1972, S. 355). Hans-Werner Weisser, Liesel Streich-Weisser und Helmut Weisser sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammeinlagen von je Fr. 200 000 sind an den Gesellschafter Theodor Weisser übergegangen. Dessen Stammeinlage von bisher Fr. 190 000 erhöhte sich somit auf Fr. 790 000. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 26. Oktober 1973 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

31. Oktober 1973. Waren aller Art.

**Cinécitra AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Oktober 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist Handel, Import und Export von Waren aller Art, die Finanzierung von Handelsgeschäften und andern Geschäften, der Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Wertpapieren und Rechten, insbesondere auch von Patenten, Warenzeichen und Know How, die Unterstützung auf technischem und pharmazeutischem Gebiet, der Erwerb, die Veräusserung und Verwaltung von Grundstücken und Beteiligungen im In- und Ausland, die Vermietung und Verpachtung von Maschinen aller Art. Sie kann diese Geschäfte auf eigene oder fremde Rechnung durchführen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder wenn das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief oder Zirkular an die Aktionäre. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Dr. Hanspeter Hostetter, von Basel, in Egg ZH, Präsident; Stephan Kaufmann, von Nottwil LU, in Aesch bei Birmensdorf, Vizepräsident; Alfred Linnekopf, von und in Kilchberg ZH. Alle Mitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Poststrasse 14 (eigene Büros).

31. Oktober 1973. Ernährungsprodukte.

**Sogedils A.G.**, in Châmp. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Oktober 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Kauf, Verkauf, Tausch, Fabrikation und Handel mit Produkten der Ernährungsbranche, besonders auf dem Gebiet von Milch- und Käseerzeugnissen; Kauf, Verkauf, Tausch und Auswertung von Patenten, Lizenzen, Fabrikationsverfahren, Marken und anderer immaterieller Güterrechte, die sich auf die unter obenerwähnten Geschäfte beziehen; finanzielle Beteiligung in irgendwelcher Form an industriellen und kommerziellen Unternehmungen die sich auf die obigen Geschäfte beziehen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 650 000, eingeteilt in 6500 Inhaberaktien zu nom. je Fr. 100 Mitteilungen an die Aktionäre und Publikationen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist: Edmond Forget, von Genf, in Genf. Prokurist der Gesellschaft mit Einzelunterschrift ist: Adolf Wyss, von Gündlischwand BE, in Luzern. Domizil: Langacker (eigene Büros).

31. Oktober 1973. Beteiligungen.

**Drastor A.G.**, in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 52 vom 4.3.1971, S. 510). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

31. Oktober 1973. Beteiligungen.

**Balvi A.G.**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Oktober 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, der Erwerb, die Verwaltung und der Verkauf von Aktien in- und ausländischer Gesellschaften auf eigene und Rechnung Dritter, die Übernahme von Kommissions- und Treuhändertätigkeiten im allgemeinen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Diego Lissi, von Bissonne, in Lugano, Präsident, und Alberto Collenberg, von Cumbel, in Aronago, Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam A.G.).

31. Oktober 1973.

**Renal-Bau AG**, in Zug, Erwerb und Ueberbauung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 29 vom 4.2.1972, S. 308). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Oktober 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Urbatera AG (Urbatera SA) (Urbatera Ltd.)**.

31. Oktober 1973. Beteiligung.

**Deliar A.G.**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Oktober 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, der Erwerb, die Verwaltung und der Verkauf von Aktien in- und ausländischer Gesellschaften auf eigene und Rechnung Dritter, die Übernahme von Kommissions- und Treuhändertätigkeiten im allgemeinen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Diego Lissi, von Bissonne, in Lugano, Präsident, und Alberto Collenberg, von Cumbel, in Aronago, Sekretär, beide mit Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam A.G.).

31. Oktober 1973. Import, Export.

**Agus A.G.**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Oktober 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist jede Import-Exporttätigkeit und die Annahme von Vertretungen, insbesondere der Gemüse- und Früchtebranche; die Gesellschaft ist berechtigt, sich an in- und ausländischen Unternehmungen zu beteiligen; sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Diego Lissi, von Bissonne, in Lugano, Präsident, und Alberto Collenberg, von Cumbel, in Aronago, Sekretär. Beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam A.G.).

31. Oktober 1973. Immobilien.

**Frindo S.A.**, in Zug, An- und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 48 vom 27.2.1968, S. 422). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

31. Oktober 1973.

**Intersec Data System AG**, in Zug, Computer und Datenverarbeitungsanlagen sowie Maschinen, Apparate für optische Erkennung sowie verwandte Produkte zu kaufen usw. (SHAB Nr. 118 vom 24.5.1971, S. 1252). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist jetzt voll einbezahlt.

31. Oktober 1973.

**Geallad AG**, bisher in Unterägeri, Handel mit Nebenprodukten der Schlichtereien usw. (SHAB Nr. 102 vom 3.5.1973, S. 1252). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Oktober 1973 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Oberägeri verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Dr. Alex Düring, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun auch in Oberägeri. Domizil: Bethenhühl (c/o Dr. Alex Düring).

31. Oktober 1973.

**Wiban-Handels AG**, in Zug (SHAB Nr. 14 vom 19.1.1971, S. 135). Rudolf Roth, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

## Bureau de Fribourg

26 octobre 1973.

**The six Ball's Distillers Company S.A.**, à Fribourg, participations (FOSC du 9.8.1972, N° 185, p. 2111). La société est d'office déclarée dissoute, en application des dispositions de l'article 88bis de l'ORC. Elle ne subsiste que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **The six Ball's Distillers Company S.A., en liquidation**, par les administrateurs inscrits: Sylvain Milpas qui signera individuellement, président; Yvan Lacomoff, et Anna Lacomoff, qui signeront collectivement.

26 octobre 1973.

**Cinécitra Film Diffusion S.A.**, à Fribourg (FOSC du 24.12.1971, N° 301, p. 3097). Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

29 octobre 1973. Chaussures, etc.

**Famolare S.A.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 26 octobre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour l'achat et la vente d'articles de cuir, chaussures, les prises de participations dans des sociétés ayant un but lié au but de la société; la société n'aura pas d'activité en Suisse autre que celle nécessaire à son administration. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Joseph P. Famolare, jr, des USA, à New York, (USA), président; Frédéric Liebig, de et à Genève, et Jean-Pierre Carera, de et à Genève. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Adresse: Rue Saint-Pierre 26, c/o Fiduciaire Wanner S.A.

29 octobre 1973. Transaction de marchandises.

**Fimapa S.A.**, à Fribourg, transactions de marchandises, etc. (FOSC du 2.7.1971, N° 151, p. 1640). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 25 octobre 1973, la société a porté son capital de fr. 150 000 à fr. 270 000 par l'émission de 1120 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 1 270 000, divisé en 1270 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées.

29 octobre 1973.

**Pharmacie principale J. Ang. Cuony, successeur Madame Jean Dubas**, à Fribourg (FOSC du 9.3.1967, N° 57, p. 847). Nouvelle adresse: 26, rue St-Pierre.

29 octobre 1973. Maçonnerie.

**Francis Neuhaus**, à Fribourg, construction en maçonnerie, exécution de plans (FOSC du 15.2.1973, N° 38, p. 445). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

29 octobre 1973. Participations.

**Irbid Holding AG**, précédemment à Zurich (FOSC du 25.5.1971, N° 119, p. 1264). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 octobre 1973, la société a décidé de transférer son siège social à Fribourg. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but d'acquies des actions ou des participations de toute nature à des entreprises occupant d'acquisition, d'administration et de mise en valeur de brevets, marques, procédés de fabrication ne pouvant être brevetés, know-how et de droit immatériels de toute nature; fournir des conseils techniques. Les statuts originaux portent la date du 11 mai 1971. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Wolfgang von Erlach, de Berne, à Erlenbach, est administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 18, rue St-Pierre, c/o Gestion Financière Schibler S.A.

29 octobre 1973. Boulangerie.

**Jean Gabriel**, à Villars-sur-Glâne, boulangerie, pâtisserie et débit de vins (FOSC du 15.4.1946, N° 88, p. 1148). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

29 octobre 1973. Peinture.

**Léon Antonio**, à Fribourg. Le chef de la maison est Léon Antonio, d'Espagne, à Fribourg. Entreprise de peinture-gypperie. Adresse: Route de Bourgonillon de 161.

30 octobre 1973.

**Brasserie du Cardinal Fribourg (Cardinalbräu Freiburg)**, à Fribourg, société anonyme (FOSC du 16.10.1973, N° 242, p. 2777). La signature de Siegfried Hofstetter, fondé de pouvoir, est radiée.

30 octobre 1973. Participations.

**Interdiscount Holding S.A.**, à Fribourg, participations (FOSC du 9.1.1973, N° 6, p. 51). A été nommé administrateur Michel Vaulclair, de Fahy BE, à Genève, avec signature collective à deux avec les autres administrateurs.

31 octobre 1973. Parquets.

**Jean Borcard**, à Fribourg. Le chef de la maison est Jean Borcard, de Grandvillard FR, à Fribourg. Pose, parquets, ponçage, imprégnations. Adresse: Ch. des Rosiers.

31 octobre 1973. Transports.

**Gilbert Kuhn**, à Fribourg. Le chef de la maison est Gilbert Kuhn, de Luterbach SO et Genève, à Fribourg. Transports de choses et déménagements. Adresse: Bd de Pérolles 71.

31 octobre 1973. Peinture.

**Jean-Claude Aebischer**, à Cottens, exploitation d'une entreprise de peinture, papiers peints (FOSC du 19.4.1968, N° 91, p. 823). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

31 octobre 1973. Boucherie.

**Pugin & Cie**, à Ecuwillens, boucherie, charcuterie, société en nom collectif (FOSC du 21.5.1971, N° 116, p. 1231). L'associé Félix Pasquier s'est retiré de la société dès le 31 octobre 1973. Sa signature est radiée. L'associé Francis Julmy est domicilié actuellement à Sorens.

Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Grenchen-Bettlach

30. Oktober 1973. Hotel.

**Arthur Müller**, in Grenchen. Betrieb des Hotels «Rössli» (SHAB Nr. 243 vom 17.10.1966, S. 3261). Die Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

30. Oktober 1973. Hotel.

**Robert Borer**, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Robert Borer-Rudl, von Grindel SO, in Grenchen. An Robert Borer junior, von Grindel, in Grenchen, ist Einzelprokura erteilt. Betrieb des Hotels «Rössli». Bielstrasse 7.

30. Oktober 1973.

**H. Vogt, Hotel Burgunderhalle**, in Grenchen, Betrieb des Hotels «Burgunderhalle» (SHAB Nr. 305 vom 28.12.1960, S. 3734). Die Firma ist infolge Geschäftsbürobergangs erloschen.

30. Oktober 1973. Hotel.

**W. Tschsch**, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Werner Tschsch, deutscher Staatsangehöriger. in Grenchen. Betrieb des Hotels «Burgunderhalle». Kirchstrasse 9.

30. Oktober 1973. Präzisionsschrauben, Facondrehteile.

**Sieber & Löffel AG (Sieber & Loeffel SA) (Sieber & Loeffel Ltd)**, in Grenchen. Gemäss Statuten vom 29. Oktober 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Präzisionsschrauben und Facondrehteilen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachübernahmevertrag vom 29. Oktober 1973 und Bilanz vom 30. Juni 1973 von der Firma «Gebr. Sieber G.m.b.H. Präzisionsschraubenfabrik», in Grenchen, Aktiven (Kassa, Postcheck, Debitoren, Rimsscn, Waren, Mobiliar, Einrichtungen, Maschinen, Werkzeuge und Transitorische Aktiven) im Betrage von Fr. 356 256.39 und Passiven (Transitorische Passiven, Kreditoren, Bank Darlehen) im Betrage von Fr. 225 916.95, sodass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 130 339.44 ergibt. Der Kaufpreis beträgt Fr. 130 339.44. Das in bar voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Sieber, von Aetingen SO, in Grenchen, Präsident; Elise Sieber-Aebi, von Aetingen SO, in Grenchen, und Walter Löffel, von Oberburg BE, in Grenchen. Fritz Sieber und Walter Löffel führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Moosstrasse 80.

30. Oktober 1973.

**Gebr. Sieber G.m.b.H. Präzisionsschraubenfabrik**, in Grenchen (SHAB Nr. 163 vom 16.7.1969, S. 1661). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. Oktober 1973 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Gebr. Sieber Immobilien GmbH**. Die Gesellschaft bezweckt nun die Verwaltung von Immobilien, insbesondere die Liegenschaft GB Grenchen Nr. 6205 an der Moosstrasse 80, in Grenchen.

## Bureau Kriegstetten

29. Oktober 1973. Bauunternehmung.

**Galli & Cie.**, in Deitingen. Unter dieser Firma besteht eine Kollektivgesellschaft, die am 1. Januar 1973 begonnen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Theodor Galli, von und in Deitingen, und Hansrudolf Galli, von und in Deitingen. Kommanditär ist Jean Galli, von und in Deitingen mit einer Kommandite von Fr. 150 000, welche durch Uebernahme von Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Jean Galli», in Deitingen, gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1972, wonach die Aktiven Fr. 883 638.30 und die Passiven Fr. 683 638.30 betragen, liberriert ist. Die Gesellschaft wird vertreten durch die Kollektivunterschrift zu zweien der unbeschränkt haftenden Gesellschafter und des Kommanditars. Bauunternehmung und Holzbauunternehmung. Subingenstrasse.

29. Oktober 1973. Bauten usw.

**Jean Galli**, in Deitingen. Baugeschäft, Zimmerer- und Schreineri (SHAB Nr. 155 vom 6.7.1967, S. 2305). Die Firma wird infolge Uebernahme von Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1972 durch die hievorig eingetragene «Galli & Cie.», in Deitingen, Kollektivgesellschaft, gelöscht.

30. Oktober 1973. Spezerei- und Kohlenhandlung.

**Viktor Ingold**, in Subingen. Spezerei- und Kohlenhandlung, Autotransporte (SHAB Nr. 167 vom 20.7.1951, S. 1819). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Bureau Olten-Gösgen

30. Oktober 1973. Gabelstapler-Ersatzteile.

**Max Rütteli**, in Olten. Gabelstapler-Ersatzteile (SHAB Nr. 54 vom 6.3.1973, S. 614). Neues Geschäftslokal: Leberngasse 4.

30. Oktober 1973. Kunststoff-Isolierungen usw.

**Flexo-Bau AG**, Zweigniederlassung in Olten. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Flexo-Bau AG.», mit Sitz in Zürich, die den Zweck hat, sämtliche Hoch- und Tiefbauarbeiten und insbesondere Kunststoff-Isolierungen und -Dichtungsarbeiten im Hoch- und Tiefbau auszuführen, und am 17. Mai 1966 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 57 vom 9.3.1973, S. 649), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 15. Januar 1973 in Olten eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird mit Einzelunterschrift vertreten durch die Mitglieder des Verwaltungsrates Ingeborg Stutz, Präsidentin, und Jean Stutz, beide von Matzingen, in Melien, und durch den Geschäftsführer Franz Thalmann, von Romoos, in Olten. Domizil: Neuhardstrasse 11.



30. Oktober 1973. Zimmerei, Glaserei usw.  
**Josef Schibler's Erben A.G.**, in Olten, Zimmerei, Glaserei usw. (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1946, S. 830). Karl Schibler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ohne Zeichnungsbezeichnung wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Kurt Schibler, in Herzogenbuchsee, und Othmar Schibler, in Olten, beide von Walterswil SO.

30. Oktober 1973.  
**Bally Schuhfabriken A.-G. (Chaussures Bally. Société Anonyme de Fabrication) (Calzaturificio Bally S.A.) (Bally's Shoe Factories Limited)**, in Schönenwerd (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1973, S. 2569). Erwin Münch, von Horeng, in Langenthal, wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokuren von Max Stähli und Hans von Weissenfluh sind erloschen.

30. Oktober 1973. Import und Export von Waren aller Art.  
**Krütti & Co.**, in Dulliken, Import und Export von Waren aller Art, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1967, S. 212). Diese Firma wird infolge Wegzugs bzw. Todes der Gesellschafter in Anwendung von Art. 68 Abs. 2 HRV, von Amtes wegen gelöst.

#### Bureau Stadt Solothurn

31. Oktober 1973. Büchsenmacherei.  
**Rudolf Häuptli**, in Solothurn, Büchsenmacherei und mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1966, S. 1857). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. Oktober 1973. Baunternehmung.  
**Astrada A.G.**, in Solothurn, Ausführung von Strassenbau-, Tiefbau-, Asphalt- und Isolationsarbeiten und Holzpfählung usw. (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1973, S. 1601). Der Verwaltungsrat Fritz Siegenthaler wohnt nun in Oberdorf SO.

31. Oktober 1973. Präzisionsmaschinenteile und Décolletage.  
**Josef Papp, mech. Werkstätte**, in Solothurn, Fabrikation von Präzisionsmaschinenteilen und Décolletages (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1972, S. 309). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Juli 1973 und Sacheinlagevertrag vom 29. Oktober 1973 durch die nachstehend eingetragene «Papp AG», in Solothurn, gelöst.

31. Oktober 1973. Präzisionsmechanische Werkstätte und Façon-dreherei.  
**Papp AG**, in Solothurn. Mit Statuten vom 29. Oktober 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer präzisionsmechanischen Werkstätte und einer Façon-dreherei. Die Gesellschaft kann gleichartige Unternehmungen gründen, übernehmen oder sich an solchen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräußern. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Josef Papp, mech. Werkstätte», in Solothurn, gemäss Bilanz per 1. Juli 1973 und Sacheinlagevertrag vom 29. Oktober 1973, wonach die Aktiven Fr. 224 374.20 und die Passiven Fr. 122 776.20 betragen; zum Preise von Fr. 101 598, wovon Fr. 98 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Für Fr. 3598 erhält der Sacheinleger eine Forderung gegen die Gesellschaft. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Josef Papp, mech. Werkstätte» ein, rückwirkend auf den 1. Juli 1973. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Sutter, von Solothurn und Schnottwil, in Solothurn, Präsident; Willi Aebi, von Heimiswil, in Grenchen, Vizepräsident; und Josef Papp, ungarischer Staatsangehöriger, in Solothurn, Sekretär. Josef Papp führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Weissensteinstrasse 4.

#### Bureau Thierstein

30. Oktober 1973. Autogarage usw.  
**Erich Hänggi**, in Nunningen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Erich Hänggi, von und in Nunningen. Natur des Geschäftes: Betrieb einer Autogarage und Handel mit Motorfahrzeugen. Im «See» 265.

#### Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

Berichtigungen.  
**American Express International Banking Corporation Hartford & New York, Filiale Basel**, in Basel, Bank usw. (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1973, S. 2943). Richtiger Name des neuen Vizepräsidenten: Demosthenes Constantine Severis.

**Alastor AG**, in Basel (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1973, S. 2959/60). Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000 (nicht Fr. 159 000).

19. Oktober 1973. Finanzgeschäfte.  
**Orpand AG (Orpand SA)**, in Basel, Elisabethenstrasse 15 (bei Fides Treuhand-Vereinigung), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 18. Oktober 1973. Zweck: Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Grundbesitz im In- und Ausland sowie Übernahme von Treuhandfunktionen aller Art. Die Gesellschaft kann Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräußern, und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000; voll liberiert, 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. John Ochsé, von und in Basel, Präsident, und Dr. Ernst Kiefer, von und in Basel, beide mit Unterschrift zu zweien.

29. Oktober 1973. Finanzgeschäfte usw.  
**Silva AG**, in Basel, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1973, S. 2787). Neues Domizil: Malzgasse 25 (bei Amhof & Co. AG).

29. Oktober 1973. Nahrungsmittel.  
**Kaiser AG**, in Basel, Nahrungsmittel usw. (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1972, S. 2881). Heinz Künzli, bisher Prokurist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Prokura erloschen.

29. Oktober 1973. Verkaufsförderung.  
**Serveas AG**, in Basel, Verkaufsförderung usw. (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1972, S. 2881). Heinz Künzli, bisher Prokurist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Prokura erloschen.

29. Oktober 1973. Zucker usw.  
**Sogura AG**, in Basel, Zucker usw. (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1972, S. 2881). Heinz Künzli, bisher Prokurist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Prokura erloschen.

29. Oktober 1973. Haushaltapparate.  
**Supresso AG**, in Basel, Haushaltapparate usw. (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1972, S. 2881). Heinz Künzli, bisher Prokurist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Prokura erloschen.

29. Oktober 1973.  
**Reformhaus Verena Graf**, in Basel (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1971, S. 2663). Die Einzelfirma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Reformhaus Graf & Co.», in Basel, erloschen.

29. Oktober 1973.  
**Reformhaus Graf & Co.**, in Basel. Peter Rudolf Graf-Schneeberger, von Bascl und Gempen, in Basel, und Verena Graf-Schneeberger, von Basel und Gempen, in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 29. Oktober 1973 begon-

nen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Reformhaus Verena Graf», in Basel, übernommen hat. Reformhaus. Feldbergstrasse 89.

29. Oktober 1973.  
**Allgemeine Radibus AG (Société Générale Radibus SA) (Società Generale Radibus SA)**, in Basel, Drahtspruch usw. (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1970, S. 2841). Statutenänderung: 21. Dezember 1972. Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 1 000 000 durch Annullierung (Abschreibung) von 1000 Aktien zu Fr. 500 auf Fr. 500 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 500. Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften gemäss Art. 734 OR durch öffentliche Urkunde vom 29. August 1973 festgestellt. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Godefroy-Edouard Hofer, Vizepräsident. Unterschrift erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Gaston Muriset, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun Verwaltungsratsvizepräsident. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Hans Keller, von Wallisellen und Thynggen, in Thalwil.

29. Oktober 1973. Tourismus, Bäderwesen usw.  
**Balneo Basel AG**, in Basel, Henrie Petri-Strasse 19 (bei Dr. Alex Meier), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 15. Oktober 1973. Zweck: Wirtschaftliche Betätigung in Tourismus und Bäderwesen, vor allem auf dem Gebiet der Publizistik, des Druck- und Verlagswesens. Beteiligung an andern Unternehmungen. Kauf, Verkauf und Vermittlung von Liegenschaften. Finanzgeschäfte aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Alex Meier, von Schleithen, in Basel, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Wilhelm Wellié, deutscher Staatsangehöriger, in Gildeshaus (D).

29. Oktober 1973. Immobilien.  
**Biob AG**, in Basel, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1971, S. 1907). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Arnold Stehlin, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Urs Baumann, von und in Basel.

29. Oktober 1973.  
**Malergesellschaft Basel**, in Basel (SHAB Nr. 198 vom 24. 8. 1972, S. 2240). Statutenänderung: 27. April 1973. Publikationspflichtige Tatsachen werden nicht berührt. Aus Vorstand ausgeschieden: Johann gen. Hans Wildisen, Vizepräsident. Unterschrift erloschen. Hans Zeugin, bisher Vorstandsmitglied, zeichnet nun als Vorstandsmitglied zu zweien mit dem Präsidenten oder Geschäftsführer. Diethelm Armbruster, bisher Vorstandsaktuar, zeichnet nun als Vorstandsaktuar und stellvertretender Geschäftsführer zu zweien mit dem Präsidenten oder Geschäftsführer.

29. Oktober 1973. Chemisch-technische Produkte.  
**Bomex AG (Bomex SA) (Bomex Ltd)**, in Basel, St. Alban-Ring 185 (bei Dr. Christoph W. Reiner), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 5. Oktober 1973. Zweck: Vertrieb von chemisch-technischen und anderen Produkten. Übernahme von Agenturen und Vertretungen. Verwertung von Urheberrechten aller Art (Patenten, Verfahrensrechten, Autorenrechten usw.), Consulting und Marketing. Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten und Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und kaufmännischen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Franken 20 000 liberiert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Christoph Wilhelm Reiner, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

29. Oktober 1973.  
**Immobilien-gesellschaft Basilea**, in Basel (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1971, S. 1911). Aus Vorstand ausgeschieden: Dr. Arnold Stehlin. Unterschrift erloschen. Vorstandsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Urs Baumann, von und in Basel.

29. Oktober 1973. Experten in Liegenschaften.  
**Acrima AG**, in Basel, Lindenhofstrasse 40 (bei A. Treu & Co.), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 26. Oktober 1973. Zweck: Durchführung von Experten und Schätzungen von Liegenschaften und Beratung in Baufragen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 60 000, wovon Fr. 30 000 liberiert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Alfred G. Treu, von Basel, in Binningen, Präsident; Christoph Bernhard Gürtler, von Allschwil und Basel, in Basel, und Marcus Arnold Gürtler, von und in Allschwil, alle mit Einzelunterschrift.

30. Oktober 1973. Schiffe usw.  
**Mevotra AG**, in Basel, Schiffe usw. (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1973, S. 2297). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Bernhard Voegelin, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Werner Beetschen, von Bolligen, in Basel.

30. Oktober 1973. Vermögenswerte usw.  
**Bina AG**, in Basel, Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1973, S. 1602). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöst.

30. Oktober 1973.  
**Wohn-gesellschaft Liebenstein**, in Basel (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1973, S. 143). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöst.

30. Oktober 1973. Transporte usw.  
**Cafir AG**, in Basel, Transporte usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1973, S. 292). Neues Domizil: Lautengartenstrasse 14 (bei Dr. Koenig).

30. Oktober 1973.  
**Möbel Finanz GmbH Basel**, in Basel (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1968, S. 2133). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Schwyz verlegt (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1973, S. 2821). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöst.

30. Oktober 1973.  
**Intercdispo Datenservice AG**, in Basel (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1972, S. 296). Direktor mit Einzelunterschrift neu: Michael-Armin Michaelis, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D).

30. Oktober 1973. Restaurant.  
**Top-Inn SA**, in Riehen, Restaurants usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1973, S. 12). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Karl Odermatt. Unterschrift erloschen.

30. Oktober 1973. Buchdruckerei usw.  
**Schwabe & Co., vormals Benno Schwabe & Co.**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Buchdruckerei usw. (SHAB Nr. 180 vom 3. 8. 1972, S. 2052). Dr. Julius Schwabe und Gisela Schwabe, beide Gesellschafter, sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Beim Gesellschafter Christian Oberstolz-Gonser, nun Owerstolz-Gonser, wurde der Titel «Dr. h. c.» beigefügt. Beim Gesellschafter Dr. Christian Oberstolz jun., nun Owerstolz, nun in Arlesheim, wurde an Stelle der Bezeichnung «jun.» der Allianzname «Volmer» beigefügt. Firma nun: **Schwabe & Co. Inhaber Owerstolz & Co.**

30. Oktober 1973. Bauvorhaben usw.  
**Fobex AG**, in Basel, Projektierung und Durchführung von Bauvorhaben im Ausland usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1973, S. 1146). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Louis Amhof, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Daniel Stofcr, von Basel, in Binningen.

30. Oktober 1973.  
**Advisa Aktiengesellschaft für Werbung und Verkauf**, in Basel (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1972, S. 2384). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Armin Kettner, deutscher Staatsangehöriger, in Paris (F).

30. Oktober 1973.  
**Christen & Cie. Betonwaren Basel**, in Basel (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1971, S. 38). Aus Kommanditgesellschaft ausgeschieden: Dr. Rudolf Matthias Christen-Spengler, unbeschränkt haftender Gesellschafter. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin neu: Regina Balordi-Christen, bisher Kommanditistin mit Fr. 5000. Kommandite erloschen.

30. Oktober 1973. Tafelgeschirr usw.  
**Willon AG**, in Basel, Tafelgeschirr usw. (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1972, S. 2384). Statutenänderung: 29. Oktober 1973. Umwandlung der Inhaberaktien in Namenaktien.

30. Oktober 1973. Feinmechanik usw.  
**Barex GmbH**, in Basel, Ergebnisse der Feinmechanik usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1972, S. 144). Auflösung durch Gesellschafterversammlung vom 21. September 1973. Liquidation infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Barex AG», in Basel, beendet. Firma erloschen.

30. Oktober 1973. Parfums, Kosmetika.  
**Saronis AG (Saronis SA)**, in Basel, Dufourstrasse 32, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 30. Oktober 1973. Zweck: Handel mit Parfums und Kosmetika sowie ähnlichen Produkten für eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberkonten zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Carl Reber, von Linden und Le Locle, in La Neuveville, Präsident, und Daniel Stofcr, von Basel, in Binningen, beide mit Unterschrift zu zweien. Direktor mit Unterschrift zu zweien: André Vassaux, von Cudrefin, in Genf.

30. Oktober 1973. Beteiligungen.  
**Cofipre AG**, in Basel, Laufenstrasse 82 (bei Multi Marketing Services AG), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 26. Oktober 1973. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann Handelsgeschäfte tätigen, Vertretungen übernehmen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert; 200 Namenaktien zu Fr. 250. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Karl genannt Charles Huber, von Aedermannsdorf, in Basel, Präsident; Frédéric Charles Maurer, von Schaffhausen, in Pratteln, Delegierter, und Pierre-Antoine Morard, von Gumefens, in La Tour-de-Peilz, alle mit Unterschrift zu zweien.

30. Oktober 1973. Spenglererei.  
**W. & A. Finsterbach**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Spenglerarbeiten usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1958, S. 1955). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «W. & A. Finsterbach AG», in Basel, beendet. Firma erloschen.

30. Oktober 1973. Sanitäre Installationen.  
**W. & A. Finsterbach AG**, in Basel, St. Johanns-Vorstadt 25, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 19. Oktober 1973. Zweck: Ausführung von sanitärtechnischen Planungen, sanitären Installationen und Spenglerarbeiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Aktiven von Fr. 2 603 456.46 und Passiven von Fr. 2 059 376.35 der erloschenen Kollektivgesellschaft «W. & A. Finsterbach» in Basel, gemäss Vertrag vom 19. Oktober 1973 und Bilanz per 1. Januar 1973. Für den Aktienüberschuss von Fr. 553 080.61 erhalten die Gründer sämtliche Aktien der Gesellschaft, zwei Gründer überdies Gutschriften von zusammen Fr. 253 080.11. Die seit dem 1. Januar 1973 getätigten Geschäfte gelten als für die Aktiengesellschaft abgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Finsterbach, von und in Basel, Präsident, und Alice Finsterbach, von und in Basel, beide mit Unterschrift zu zweien. Prokura zu zweien, jedoch nicht unter sich: Paul Moor, von Basel, in Riehen, und Gerhard Winkler, österreichischer Staatsangehöriger, in Allschwil.

#### Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

Berichtigung.  
**AGA Aktiengesellschaft**, in Pratteln (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1973, S. 2972). Richtiger Wohn- und Heimatort des Prokuristen Alex Werder ist Nuglar-St. Pantaleon SO.

30. Oktober 1973. Restaurant.  
**W. Benz-Rhyn**, in Aesch BL, Betrieb des Restaurants Jägerstube (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1970, S. 1058). Diese Einzelfirma wird infolge Neueintragung unter dem Betrieb des Gasthofes Eintracht (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1973, S. 2039), von Amtes wegen gelöst.

30. Oktober 1973.  
**Plastimport M. Flückiger**, in Allschwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Marcel Flückiger-Horn, von Rohrbachgraben BE, in Allschwil. Import und Handel mit Kunststoff-Rohstoffen und Hilfsstoffen für die Kunststoffindustrie. Letzenweg 8.

30. Oktober 1973. Hotel-Restaurant.  
**Frau G. Neeser-Wengi**, in Allschwil, Betrieb des Hotel-Restaurants Rössli (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1972, S. 365). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

30. Oktober 1973.  
**H. König-Brüllhardt**, in Binningen, Handel mit Raucherwaren, Papeterie, Spielwaren und Konfiserie (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1963, S. 537). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Oktober 1973. Warentransporte.  
**Emil Fierz**, in Muttenz. Inhaber dieser Einzelfirma ist Emil Fierz-Zaugg, von Glattfelden ZH, in Muttenz. Warentransporte. Römerweg 12.

30. Oktober 1973. Betrieb eines Altersheims.  
**Erwin Lehmann-Meyer**, in Muttenz. Inhaber dieser Einzelfirma ist Erwin Lehmann-Meyer, von Ruggisberg BE, in Muttenz. Betrieb des Altersheims «Hebron». Hieronymus Annoni-Strasse 6.

30. Oktober 1973.  
**Hans Wolf-Huber, Maler- & Tapezierergeschäft**, in Muttenz. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Wolf-Huber, von Zeiningen AG, in Muttenz. Maler- & Tapezierergeschäft. Wiesengrundstrasse 12.

30. Oktober 1973. Restaurant.  
**Max Stalder**, in Füllinsdorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Stalder, von Basel und Hasliwegsgau BE, in Füllinsdorf. Betrieb des Restaurants zum Rank. Friedhofweg 10.

30. Oktober 1973. Restaurant.  
**Gustav Thüring-Lüscher**, in Liestal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Gustav Thüring-Lüscher, von Reiden LU, in Liestal. Betrieb des Restaurants Schlachthof. Gasstrasse 36.

30. Oktober 1973. Technische Spielwaren.  
**Buko Buholzer & Koch**, in Allschwil. Rudolf Buholzer, von Horw LU, in Basel, und Werner Koch, von Ziefen, in Pratteln, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1973 begonnen hat. Handel mit technischen Spielwaren. Baslerstrasse 8.

30. Oktober 1973.

**Erwin Kestenholz AG (Erwin Kestenholz S.A.)**, in Lupsingen, Betrieb einer Reparaturwerkstätte und Servicestation für Fahrzeuge und den Handel mit solchen (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1969, S. 490). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Oktober 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch folgende Änderungen: Die Firma lautet nun: **Kestenholz Holding AG (Kestenholz Holding SA)**. Ihr Zweck wird nun wie folgt umschrieben: Beteiligung in jeder Form an in- und ausländischen Unternehmen auf dem Gebiete des Handels und der Industrie; Durchführung und Abwicklung aller Transaktionen finanzieller Natur. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben. Der Verwaltungsrat besteht jetzt aus einem oder mehreren Mitgliedern.

30. Oktober 1973.

**Oris Uhrenfabriken AG**, in Hölstein (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1973, S. 79). Die Procura von Alfred Thommen ist erloschen.

30. Oktober 1973.

**Fernsehgenossenschaft Tenniken**, in Tenniken. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern einen guten Empfang der in- und ausländischen Fernsehprogramme sowie der UKW-Programme zu verschaffen. Sie erstellt zu diesem Zweck eine Grossantenenanlage mit den notwendigen Kabelleitungen. Die Statuten datieren vom 19. September 1973. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Einladungen und Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen schriftlich, die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen ausserdem im SHAB, das Publikationsorgan ist. Der Vorstand besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Helmut Zumburn, von Wittinsburg, in Tenniken, als Präsident; Max Buser, von Zuzgen, in Tenniken, als Vizepräsident; Rudolf Keller, von und in Tenniken, als Aktuar, und Thomas Frey, von Reigoldswil, in Tenniken, als Kassier. Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien. Domizil: Hauptstrasse 45, beim Präsidenten.

**Schaffhausen - Schaffhouse - Schiaffusa**

30. Oktober 1973. Restaurant.

**Jakob Raschle**, in Schaffhausen, Grubenstrasse 53 (Neueintragung). Inhaber dieser Einzelfirma ist Jakob Raschle, von Brunnadern SG, in Schaffhausen. Betrieb des Restaurants «zum Schlüssel».

30. Oktober 1973.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft und Bauernpartei Osterfingen**, in Osterfingen (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1960, S. 2316). Karl Richli-Meier, Geschäftsführer, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Albert Stoll-Kaiser ist nicht mehr Aktuar, sondern Vizepräsident; seine Unterschrift wird gelöscht. Neu ist Aktuar Walter Stoll, von und in Osterfingen. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift; der Geschäftsführer zeichnet einzeln.

**Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzello est.**

30. Oktober 1973. Immobilien.

**Sambutin AG**, in Herisau. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 30. Oktober 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligung an gleichartigen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 500.000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen; SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Bühler, von Alt St. Johann, als Präsident, und Jürg Preisig, von Herisau, beide in Herisau. Geschäftsdomicil: Eggstrasse 4A, bei Jürg Preisig.

**St. Gallen - St-Gall - San Gallo**

24. Oktober 1973.

**Musikhaus Litscher AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 24. Oktober 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf von Musikinstrumenten und entsprechendem Zubehör. Im Zusammenhang mit ihrem Zweck kann sie auch Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräussern sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an Christian Litscher-Vettiger, Präsident, und Christian Litscher-Caminada, beide von Sevelen, in Zürich, mit Einzelunterschrift, sowie Wolfgang Jung, deutscher Staatsangehöriger, in Osanbrück (BRD), ohne Unterschrift. Geschäftsdomicil: Langgasse 88.

25. Oktober 1973. Landw. Bedarfsartikel.

**Galu AG**, in Mogensberg SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. Oktober 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit landwirtschaftlichen Bedarfsartikeln; Viehmast und Viehhandel. Aktienkapital Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, worauf Fr. 25.000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Albin Gasser, von Lungern OW, in Hoffeld, Gde. Mogensberg, Präsident, und Georg Lusti, von Nessler SG, in Hoffeld, Gde. Mogensberg; beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Hoffeld (eigenes Büro).

30. Oktober 1973.

**Vitarte-Finanz AG**, bisher in Luzern. Kauf, Verkauf und Verwaltung von Wertgegenständen usw. (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1972, S. 43). An der Generalversammlung vom 26. September 1973 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Jona SG, verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 22. Dezember 1971 entsprechend geändert. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Wertgegenständen, in- und ausländischen Wertpapieren und Schuldverschreibungen aller Art. Sie kann Immobilien, Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und verwerten und sich an Handels-, Finanz-, Industrie- und anderen Unternehmungen beteiligen wie auch Treuhänder- und Rechtsgeschäfte auf eigene oder fremde Rechnung tätigen. Aktienkapital: Fr. 125.000, eingeteilt in 125 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Dr. Willy Futterknecht ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Kurt Müller, von Dübendorf, in Rapperswil SG, mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Feldlistrasse 37 (eigenes Büro).

30. Oktober 1973. Metallwaren.

**Stako AG**, in Haag, Gemeinde Sennwald, Fabrikation von und Handel mit Metallwaren, insbesondere Mulden (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1973, S. 2680). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Werdenberg vom 15. Oktober 1973 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

30. Oktober 1973.

**Viehzuuchtgenossenschaft Bühl-Nesslerau**, in Bühl, Gemeinde Nesslerau (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1967, S. 1259). Hans Scherrer, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Hans Wittenwiler, von und in Nesslerau, als Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

30. Oktober 1973. Malergeschäft, Autospritzerei.

**M. Kappler**, in Lichtensteig, Malergeschäft, Autospritzerei (SHAB Nr. 120 vom 28. 5. 1964, S. 1668). Neues Geschäftsdomicil: Linde 661.

30. Oktober 1973. Kälberhändler.

**Alfred Bürke**, in Berneck, Kälberhändler (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1935, S. 277). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

31. Oktober 1973. Immobilien usw.

**Negofina AG, St. Gallen**, bisher in St. Gallen, Erwerb, Veräusserung, Verwaltung und Verwertung von Grundstücken und anderen Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1969, S. 2736). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Glarus (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1973, S. 2786) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

31. Oktober 1973. Milch-, Milchprodukte.

**Gebhard Bärlocher**, in Buchen, Gde. Thal, Handel mit Milch und Milchprodukten (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1963, S. 3657). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Oktober 1973. Metzgerei.

**Johann Meier**, in St. Gallen, Metzgerei (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1958, S. 1460). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Oktober 1973. Lebensmittel.

**V. Jung**, in Niederhelfenschwil, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1966, S. 962). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Oktober 1973.

**Anton Schuler-Kobler, Pension Mattstock**, in Amden (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1969, S. 2550). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Oktober 1973. Restaurant, Spezereienwaren.

**Heinz Dätwyler**, in A. u. Inhaber der Firma ist Heinz Dätwyler, von Unterefelden, in Au SG. Betrieb des Restaurants «Rheinbrücke»; Spezereihandlung. Zollstrasse.

31. Oktober 1973. Damenbekleidung.

**Dorothee Latenser**, in St. Gallen, Modehaus (Verkauf von Damenbekleidung) (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1972, S. 1029). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rosa Agustoni, von Monte TI und St. Gallen, und Elisabeth Kolin, österreichische Staatsangehörige, beide in St. Gallen.

**Graubünden - Grisons - Grigioni**

30. Oktober 1973.

**Aktiengesellschaft Suvretta-Haus**, in St. Moritz (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1973, S. 1390). Statuten am 7. Juli 1973 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1.600.000 auf Fr. 2.000.000 durch Ausgabe von 800 Inhaberaktien zu Fr. 500; durch ausgewiesenen Gewinn voll liberierte. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2.000.000, eingeteilt in 4000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Delegierter ist Rudolf F. Müller, bisher Direktor; er zeichnet kollektiv zu zweien wie bisher.

30. Oktober 1973.

**Hotel Rätia A.G.**, in St. Antönien-Castels (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1970, S. 1024). Georg Luzzi, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Vetsch, Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet wie bisher einzeln. Einzelunterschrift ist erteilt an Margrith Vetsch-Zimmermann, von Grabs, in St. Antönien.

30. Oktober 1973. Immobilien.

**Allinvest S.A.**, in Roveredo, immobili (FUSC del 22. 4. 1966, No 93, p. 1299). Rubino Mensch, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Enrico Curti, da Pambio, in Cureglia.

30 ottobre 1973.

**Quirino S.A.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 1. 3. 1966, No 50, p. 681). Statuti modificati il 12 ottobre 1973: Nuova ragione sociale: **SOGEFIP S.A. - Società gestioni finanziarie e immobiliare padana**. Nuovo scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili segnatamente nella pianura padana. La società non svolgerà nessuna attività nel cantone Grigioni, né vi possiederà immobili. Aumento del capitale sociale da Fr. 50.000 a Fr. 100.000 mediante l'emissione di 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Il capitale sociale è ora di Fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate.

30. Oktober 1973. Maschinen und Apparate für das Gastgewerbe.

**Jack Zähler**, in Davos. Inhaber: Jakob (genannt Jaek) Zähler, von Bühler A. in Davos. Handel mit Maschinen und Apparaten für das Gastgewerbe. Promenade 111.

30. Oktober 1973.

**Andrea Pitsch AG Bauunternehmung**, in St. Moritz (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1973, S. 2080). Für das Gesamtunternehmen zeichnen: Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Jetzer, von Lengnau AG, in Sils i.D.; Kollektivprokura zu zweien: Christian Attenhofer, von Zurzach; Stefan Barandun, von Veulden/Feldis; Rudolf Gisiger, von Messen und Bülach; Georg Lampert, von Chur; alle in Thuis; Hanspeter Schär, von Leimiswil, in Losone; Rätio Wohlwend, von Klosters, in St. Moritz.

30. Oktober 1973.

**Andrea Pitsch AG Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Thuisis** (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1973, S. 2102), mit Hauptsitz in St. Moritz. Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Jetzer, von Lengnau AG, in Sils i.D.; Kollektivprokura zu zweien: Christian Attenhofer, von Zurzach; Stefan Barandun, von Veulden/Feldis; Rudolf Gisiger, von Messen und Bülach; Georg Lampert, von Chur, alle in Thuisis; Hanspeter Schär, von Leimiswil, in Losone; Rätio Wohlwend, von Klosters, in St. Moritz.

30. Oktober 1973. Früchte.

**Johann Beeli**, in Samedan, Handel mit Früchten usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1949, S. 632). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

30. Oktober 1973. Spirituosen, Weine, Kaffee usw.

**J. Glattfelder-Robbi**, in St. Moritz, Handel mit Spirituosen, Weinen, Kaffee und Tee-Spezialgeschäft. Caviar-Grosshandel (SHAB Nr. 238 vom 13. 10. 1953, S. 2440). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «J. Glattfelder-Rowe», in St. Moritz per 2. August 1973.

30. Oktober 1973. Spirituosen, Weine, Kaffee usw.

**J. Glattfelder-Rowe**, in St. Moritz. Inhaber: Jakob Glattfelder-Rowe, von Zürich, in St. Moritz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. Glattfelder-Robbi», in St. Moritz, per 2. August 1973. Handel mit Spirituosen, Weinen, Kaffee- und Tee-Spezialgeschäft, Caviar-Grosshandel. Chesa Michel, Via Maistra.

30. Oktober 1973.

**Rezag Rechenzentrum AG**, in Chur (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1970, S. 1151). Ernst Hostettler, Präsident, wohnt nun in Thuisis. Rudolf Köhlförner zeichnet nun kollektiv zu zweien; seine Kollektivprokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien: Hanspeter Hasler, von Männedorf ZH, in Chur.

30. Oktober 1973. Finanzgeschäfte.

**Emilzessen SA**, in Roveredo, Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1966, S. 3937). Statuti revidati am 17. Oktober 1973. neuer Sitz: Chur. Der bisher einzige Verwaltungsrat Giovanni Kessler, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder: Notker Kessler, von Quarten SG, in Cassarate, Präsident, und Dr. Ulrich Gadiant, von Trimmis GR, in Chur, Mitglied; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: Neubruchstrasse 11, c/o Dr. Ulrich Gadiant.

31. Oktober 1973.

**Hörnliblick Immobilien AG**, in Liq., in Arosa, liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1973, S. 2258). Nachdem die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

31. Oktober 1973.

**Motel Sommerau AG Chur**, in Chur (SHAB Nr. 175 vom 28. 7. 1972, S. 2010). Uta Gisela Keller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsrätin ist Bernhards Keller, deutsche Staatsangehörige, in Chaumont NE; sie zeichnet kollektiv zu zweien.

31. Oktober 1973. Brevetti.

**Dauten SA**, in Roveredo, sfruttamento di brevetti, ecc. (FUSC del 27. 12. 1971, No 302, p. 3109). Statuti modificati il 18 ottobre 1973. Aumento del capitale sociale da Fr. 100.000 a Fr. 200.000 con l'emissione di 100 azioni al portatore da Fr. 1000, liberate limitatamente a Fr. 20.000. Capitale sociale è ora di Fr. 200.000, diviso in 200 azioni al portatore da Fr. 1000, liberato con Fr. 120.000.

31. Oktober 1973. Konfektion.

**Spengler AG, Zweigniederlassung in Chur** (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1972, S. 157), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift des Vizedirektors Helmut Gyax sowie die Procura von Werner Bechler sind erloschen.

31. Oktober 1973. Früchte, Gemüse, Wein usw.

**E. Zanoli**, in Samedan. Inhaber: Erich Zanoli, von Lü, in Samedan. Handel mit Früchten, Gemüse, Wein und Spirituosen. Hauptstrasse.

31. Oktober 1973. Bauarbeiten.

**Walo Bertschinger AG Chur**, in Chur. Ausführung von Bauarbeiten aller Art (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1973, S. 541). Dr. Friedrich Brügger, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Eugen Kessler, von Galgenen SZ, in Niedersteinmauer ZH. Der Verwaltungsrat ist gegenwärtig ohne Präsident. Neues Domizil: Ringstrasse 18 (eigenes Büro).

31. Oktober 1973. Bauarbeiten.

**Walo Bertschinger AG Chur, Zweigniederlassung in Zerneuz**, Ausführung von Bauarbeiten aller Art (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1973, S. 541), mit Hauptsitz in Chur. Dr. Friedrich Brügger, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien: Eugen Kessler, von Galgenen SZ, in Niedersteinmauer ZH.

31. Oktober 1973.

**GAVAG Gartenbau-Verlags A.G.**, in Chur (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1973, S. 1328). Luzius Allig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat ist Walter Keller, von Oberbüren SG, in Chur; er zeichnet einzeln.

31. Oktober 1973. Liegenschaften, Finanzgeschäfte.

**Real Management Aktiengesellschaft**, in Davos, Liegenschaften und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1972, S. 297). Neues Domizil: Promenade 93 (eigenes Büro).

31. Oktober 1973. Konsumverein Jcnaz und Umgebung.

**Konsumverein Jcnaz und Umgebung**, in Jcnaz, Genossenschaft (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1970, S. 679). Statuten am 26. 5. 1973 revidiert. Neue Firma: **Konsumgenossenschaft Jcnaz**. Neuer Zweck: Wirtschaftliche Unterstützung ihrer Mitglieder. Die Genossenschaft fördert die Landwirtschaft und wahrt die Interessen der Konsumenten. Der Vorstand besteht nun aus 5 bis 7 Mitgliedern. Hans Bardill-Bärtsch, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Andreas Valer-Kessler, von und in Jcnaz, Beisitzer, ist nun Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen nun kollektiv zu zweien, statt wie bisher Präsident, Aktuar und Verwalter kollektiv zu zweien. Peter Hartmann-Sprecher, Aktuar, zeichnet nun kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten statt wie bisher kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Verwalter. Gérard Cherix, Verwalter, zeichnet nun einzeln, statt wie bisher kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Aktuar.

31. Oktober 1973. Liegenschaften, Beteiligungen.

**Viag AG**, in Chur, Liegenschaften und Beteiligungen (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1973, S. 760). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1973, S. 2712) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

**Thurgau - Thurgovie - Turgovia**

11. Oktober 1973.

**Genossenschaft regionales Pflegeheim Tannzapfenland**, in Sirnach. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. April 1973 eine Genossenschaft. Sie bezweckt in der Region Hinterthurgau (Tannzapfenland) ein Pflegeheim zu erstellen und zu verwalten. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich ihr Vermögen. Publikationsorgane sind die «Thurgauer Volkszeitung» und die «Regional-Zeitung Hinterthurgau/Wil», und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, das SHAB. Die Verwaltung besteht aus 7 bis 15 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt sind: Albert Müller, von Zürich, in Sirnach, Präsident; Hans Traber, von Griesenberg, in Sirnach, Vizepräsident, und Oskar Greuter, von und in Eschlikon, Aktuar. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Obermattstrasse, beim Vizepräsidenten.

**Tessin - Tessin - Ticino**

Ufficio d'Acquarossa

30 ottobre 1973. Costruzioni.  
**Fulvio Moro**, in Lottigna, impresa di costruzione (FUSC del 26. 4. 1973, No 96, p. 1162). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

Ufficio di Bellinzona

29 ottobre 1973.  
**Consorzio allevamento cavalli e muli Ticino e alpeggio bestiame bovino**, in Bellinzona, società cooperativa (FUSC del 1. 11. 1968, No 257, p. 2362). Isidoro Christen, deceduto non è più presidente ed i suoi poteri sono estinti. Walter Seyhuder, da Diessbach, in Brezzanona, precedentemente vice-presidente è ora presidente con firma collettiva a due con il segretario-esiere (già iscritto).

29 ottobre 1973. Bar.  
**Gibellini Dario**, in Bellinzona, bar (FUSC dell'8. 11. 1954, No 261, p. 2864). Ditta radiata ad istanza del titolare per cessione del commercio.

29 ottobre 1973. Autoelettricità.  
**Valsangiacomo Claudio**, in Giubiasco. Titolare della ditta è Claudio Valsangiacomo, da Castel S. Pietro, in Bellinzona. Autoelettricità. Via Saleggi.



31 ottobre 1973.

**Immobiliare Salveta S.A.**, in **Giubiasco** (FUSC del 7.11.1972, N° 262, p. 2882). Eros Morisoli non è più amministratore unico ed i suoi poteri sono estinti. In sua vece è stato nominato Guelfo Codiroli, da St. Antonio, in Giubiasco, amministratore unico con firma individuale.

31 ottobre 1973.

**Immobiliare Antonina S.A.**, in **Giubiasco** (FUSC del 7.11.1972, N° 262, p. 2882). Eros Morisoli non è più amministratore unico ed i suoi poteri sono estinti. Guelfo Codiroli, da St. Antonio, in Giubiasco è designato amministratore unico con firma individuale.

31 ottobre 1973.

**Confianz S.A.**, in **Giubiasco** (FUSC del 27.12.1971, N° 302, p. 3109). Alberto Bernardoni non è più membro del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Elvezio Romano, da Osco, in Giubiasco, è designato membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due con il presidente.

## Ufficio di Lugano

31 ottobre 1973.

**Togabre S.A.**, precedentemente in **Veza**, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 17.11.1971, N° 269, p. 2785). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 26 ottobre 1973 la società ha deciso di trasferire la sede sociale a **Lugano**, di modificare la ragione sociale in: **Immobiliare S.A.** e di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 100.000 mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Recapito: Via Bossi 6, presso Dr. Augusto Arnold.

31 ottobre 1973. Partecipazione, materie prime, ecc.

**Roffla Holding S.A.**, in **Lugano**, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 6.10.1972, N° 235, p. 2595)

**Avado Holding S.A.**, in **Lugano**, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 6.10.1972, N° 235, p. 2595)

**Raprcint S.A.**, in **Lugano**, la rappresentanza di materie prime, ecc. (FUSC del 18.4.1972, N° 90, p. 975)

**Darbirds S.A.**, in **Lugano**, la partecipazione ad imprese, ecc. (FUSC dell'11.1.1972, N° 8, p. 77)

**Penag Holding S.A.**, in **Lugano**, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 4.7.1972, N° 154, p. 1764)

Ernesto Broggin, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Pierluigi Guidali, da Riva S. Vitale, in Carabbia. Nuovo recapito: Via Pretorio 20, presso Neutra Fiduciaria S.A.

## Distretto di Mendrisio

29 ottobre 1973. Partecipazioni.

**Talarka S.A.**, in **Chiasso**. Società anonima con atto notarile e statuti in data 26 ottobre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società può inoltre concedere avalli, fidejussioni, ipoteche, ed in generale garanzie personali e reali, consentire trascrizioni e annotamenti, compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, via Motta 18.

29 ottobre 1973. Partecipazioni.

**Sasi S.A.**, in **Chiasso**. Società anonima con atto notarile e statuti in data 26 ottobre 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società può inoltre concedere avalli, fidejussioni, ipoteche ed in generale garanzie personali e reali, consentire trascrizioni e annotamenti, compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Walter Greuter, da Kreuzlingen, in Lugano, con firma individuale. Recapito: Uffici propri, via Galli 29.

29 ottobre 1973. Bar.

**Giuseppe Bianchi**, in **Mendrisio**, esercizio del Bar Iris (FUSC del 29.6.1967, N° 149, p. 2226). La ditta è cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

29 ottobre 1973.

**Amineor Banca S.A.**, succursale di **Chiasso** (FUSC del 4.4.1973, N° 79, p. 894). società anonima con sede principale a Zurigo. Niculin à Porta, già procuratore, e Dario de Giorgi, da Aquila, in Locarno, sono stati nominati vice-direttori, con firma collettiva a due. La firma di Niculin à Porta, quale procuratore, è estinta. Ulrich Brennwald, da Männedorf, in Zurigo; Alfred Wagner, da Zurigo, in Zug; Massimo Cattaneo, da Bedigliora, in Lugano, sono stati nominati procuratori, con firma collettiva a due.

30 ottobre 1973. Stazione di servizio autostradale.

**Mobil Motor Rest S.A.**, in **Coldrerio**, la costruzione e l'esercizio della stazione di servizio autostradale di Coldrerio (FUSC del 16.4.1973, N° 89, p. 1059). Con decisione assembleare del 22 ottobre 1973 la società ha aumentato il suo capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 2.000.000 mediante emissione di 1950 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 2.000.000, suddiviso in 2000 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Eugenio Feissli, già segretario del consiglio di amministrazione, è stato nominato vice-presidente dello stesso, con firma individuale, come precedentemente.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau d'Aigle

31 ottobre 1973. Construction.

**SARER, succursale de Villeneuve**, à **Villeneuve**, construction, revêtement et l'entretien des routes (FOSC du 3.7.1973, p. 1889), société anonyme, avec siège principal à Lausanne. Georges Raveau, démissionnaire, n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Est nommé administrateur, avec signature collective à deux, pour l'ensemble de l'entreprise, Alain Bonnet, de nationalité française, à Verneuil-sur-Igneraie (Indre).

## Bureau de Cossonay

30 ottobre 1973.

**Société de Fromagerie de Chevilly**, à **Chevilly**, société coopérative (FOSC du 30.3.1961, p. 908). Le comité de direction est composé d'Henri Gaudin, président (inscrit comme vice-président); Jean-Paul Lugeon, de et à Chevilly, vice-président (déjà inscrit comme administrateur); Jacques Braissant, secrétaire (inscrit). Pierre Braissant,

président, et Henri Gaudin, vice-président, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

31 octobre 1973.

**Société coopérative de consommation de Penthalaz et environs**, à **Penthalaz**. Selon procès-verbal de son assemblée générale du 27 mai 1972, la société a décidé de fusionner avec **COOP Lausanne, Société de coopérative de consommation**, sur la base d'un contrat de fusion aux termes duquel «COOP Lausanne, Société de coopérative de consommation», reprend à titre universel l'actif et le passif de la «Société coopérative de consommation de Penthalaz et environs», conformément aux dispositions de l'article 914 CO et selon bilan de fusion au 31 août 1972. La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée. Les créanciers de la société ont été payés ou ont reçu des sûretés. La raison sociale ne peut être radiée, les autorisations fiscales fédérale et cantonale n'ayant pas encore donné leur accord.

## Bureau de Grandson

31 octobre 1973. Laiterie.

**Charles Meylan**, précédemment à **Bullet**. Laiterie (FOSC du 8.11.1961, p. 3250). A la suite de la remise du commerce de laiterie de **Bullet**, le genre d'affaires est modifié comme suit: engraissement et commerce de porcs. Le siège de la maison, de même que le domicile particulier du titulaire, sont actuellement à **Sainte-Croix**, rue du Jura 37.

31 octobre 1973. Café-restaurant.

**Robert Hiltbrunner**, à **Bullet**. Café-restaurant (FOSC du 26.3.1965, p. 957). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

31 octobre 1973. Articles en paille.

**José Pons**, à **Champagne**. Importation et vente d'articles en paille et de tous autres articles tressés (FOSC du 15.8.1969, p. 1884). La raison est radiée d'office, pour cause de départ du titulaire à l'étranger et en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC.

31 octobre 1973. Appareils électro-ménagers.

**Pierre Esselva**, à **Grandson**, commerce d'articles électro-ménagers et de tableaux (FOSC du 30.5.1967, p. 1846). La raison est radiée d'office, pour cause de départ du titulaire à l'étranger et en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC.

31 octobre 1973.

**E. Duvoisin, Hôtel du Lae**, à **Concise** (FOSC du 23.4.1965, p. 1266). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

31 octobre 1973. Café-restaurant.

**Pierre Arnoux**, à **Corcelles-près-Concise**. Le chef de la maison est **Pierre Arnoux**, de **La Chaix-de-Fonds**, à **Corcelles-près-Concise**. Café-restaurant à l'enseigne «Café de la Croix-Blanche».

31 octobre 1973.

**Garage de Sainte-Croix**, **Michel Vagnières**, à **Sainte-Croix**. Le chef de la maison est **Michel Vagnières**, d'Orzens, à **Sainte-Croix**. Garage de Sainte-Croix. Rue de Neuchâtel 18.

## Bureau de Lausanne

Rectification.

**Guido Mayer S.A.**, à **Lausanne** (FOSC du 5.11.1973, p. 2961). L'administrateur **Guido Mayer** signe désormais individuellement, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence.

30 octobre 1973. Vieux papiers.

**Retripa S.A.**, à **Crissier**, achat, récupération de vieux papiers, etc. (FOSC du 13.1.1970, p. 77). Les administrateurs **Josy Gisler** et **Heinrich Brunner** sont démissionnaires; leur signature est radiée. **Emil Gisler** (délégué et président inscrit) n'est plus délégué; il signe désormais collectivement à deux, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. Nouveaux administrateurs, avec signature collective à deux: **Erna Gisler**, de **Schattdorf**, à **Crissier**, secrétaire, et **Louis Feslelet**, de **Cernier**, à **Renens**.

30 octobre 1973. Horlogerie.

**N. Sazan**, à **Renens**. Titulaire: **Nihat Sazan**, de **Turquie**, à **Renens**. Commerce en gros et rabillage de montres; commerce de bracelets. Chemin de Perrelet 16.

30 octobre 1973. Immeubles.

**Zuber**, à **Jouxteins-Mézery**. Titulaire: **Peter Zuber**, d'Aarau, à **Jouxteins-Mézery**. Entretien et aménagement d'immeubles. Chemin de Crissier.

30 octobre 1973. Articles de bureau.

**Serge Bau**, à **Lausanne**. Titulaire: **Serge Jean Bau**, de France, à **Lausanne**. Représentation et commerce d'articles et objets de bureau; fournitures scolaires. Chemin des Platanes 3.

30 octobre 1973. Vins.

**Louis Furiga-Rouge**, à **Lausanne**, commerce de vins, etc. (FOSC du 21.6.1949, p. 1653). Nouvelle raison de commerce: **Louis Furiga, Cave des Clochetons**.

30 octobre 1973.

**USAR, Union des syndicats agricoles romands**, à **Renens**, société coopérative (FOSC du 8.4.1968, p. 746). Procuration collective à deux est conférée à **Claude-H. Solbes**, de France, à **Ballens**.

30 octobre 1973. Immeubles.

**Brenex S.A.**, à **Lausanne**, effectuer toutes opérations financières, commerciales, mobilières ou immobilières, etc. (FOSC du 18.8.1965, p. 2579)

**Soeorex Holding S.A.**, à **Lausanne**, administration de toutes participations financières, etc. (FOSC du 18.8.1965, p. 2579)

Nouvelle adresse: Rue Benjamin-Constant 1.

30 octobre 1973. Construction.

**Larsen & Nielsen S.A.**, à **Lausanne**, promotion de l'application pratique des procédés de préfabrication industrielle dans le domaine de la construction de logements (FOSC du 4.4.1972, p. 843). Les administrateurs **Prof. Adolf Voellmy**, et **Peter Steiger**, sont démissionnaires; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: **Roland Cottier**, de **Rougemont**, à **Lausanne**, et **André Weissenbach**, de **Bremgarten AG**, à **Lausanne**; ils ne signent toutefois pas entre eux. La signature du directeur général **Svend Kristensen** est radiée. **Lars Larsen** (directeur technique inscrit) est nommé directeur; il continue à signer individuellement.

30 octobre 1973.

**Banque Romande, succursale de Lausanne** (FOSC du 5.1.1973, p. 24), société anonyme avec siège principal à Genève. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur **Karl Kahane**, d'Autriche, à **Celerina**, et du directeur **Friedrich-K. von Schwarzenberg**, de **Zurich**, à **Genève**.

30 octobre 1973.

**COM S.A. Conseils en Organisation de ventes et Marketing**, à **Lausanne** (FOSC du 9.11.1972, p. 2903). Statuts modifiés le 30 août 1973. Capital porté de fr. 100.000 à fr. 300.000, par l'émission de 100 actions nominatives de fr. 1000, et 200 actions nominatives de fr. 500, libérées à concurrence de fr. 150.000 par compensation de créance. Le capital, libéré à concurrence de fr. 250.000, est de

fr. 300.000, divisé en 180 actions nominatives de fr. 1000, 200 actions nominatives à droit de vote privilégié, de fr. 100, et 200 actions nominatives de vote privilégié, de fr. 500.

30 octobre 1973.

**Inter Finacing Exchange Holding S.A.**, à **Lausanne**, participation à et financement de sociétés (FOSC du 21.9.1973, p. 2589). **Giuseppe Berlini**, n'est plus délégué, mais reste administrateur; il signe désormais individuellement, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. **Agénor Menétray** (inscrit), reste administrateur, mais n'exerce plus la signature. **Florence Lei Ravello** (président inscrit) signe désormais individuellement, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence.

30 octobre 1973. Architecture.

**Messmer et Jenni**, à **Chesaux-sur-Lausanne**, société en nom collectif, bureau d'architecture (FOSC du 22.1.1969, p. 159). Les associés signent désormais collectivement à deux.

31 octobre 1973.

**ALRO Organe économique du Commerce indépendant en denrées alimentaires**, à **Lausanne**, société coopérative (FOSC du 12.7.1973, p. 1978). L'administrateur **Henri Cottier** ne fait plus partie du conseil; sa signature est radiée. Procuration collective à deux est conférée à **Werner Stierli**, de **Aristau**, à **Horw**.

31 octobre 1973.

**SAFIA, Société Anonyme de Fournitures pour l'Industrie et l'Automobile, Succursale de Lausanne**, à **Lausanne** (FOSC du 21.4.1972, p. 1011). avec siège principal à Genève. La succursale est également engagée par la signature à deux du directeur **André Hornung**, de et à Genève.

31 octobre 1973.

**American Express International Banking Corporation Hartford & New York, succursale de Lausanne**, à **Lausanne** (FOSC du 28.6.1973, p. 1849), toutes opérations bancaires, agence de voyages et de transports, avec première succursale à Lucerne. La signature de **Austin W. Lohse**, et de **Ino Shalam** est radiée. **James D. Robinson** (jusqu'ici président de la société et directeur inscrit) est désormais vice-président avec signature collective à deux, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. La société est également engagée par la signature collective à deux du président **Richard M. Bliss**, des USA, à **New York**, du senior vice-président **William B. Beam**, des USA, à **Huntington, New York**, et du fondé de procuration **Daniel Descombes**, de **Bevaix NE**, à **Grandvaux**, les pouvoirs de ce dernier étant limités à la succursale. **Howard L. Clark** (président du conseil et chef de l'exécutif); **Richard F. Blanchard** (vice-président du conseil); **William Hanson Morton** (vice-président du conseil), et **Egbert Johannes Schuyten** (senior vice-président), sont quatre inscrits, signent désormais collectivement à deux, leurs pouvoirs étant modifiés en conséquence. **Fernand Domont** (inscrit), dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur, ses pouvoirs étant limités à la succursale, comme jusqu'ici.

31 octobre 1973. Immeubles.

**S.L. Relegat**, à **Lausanne**, opérations immobilières (FOSC du 14.7.1970, p. 1609). Statuts modifiés le 31 août 1973, sur un point non soumis à publication.

31 octobre 1973.

**Société anonyme du Grand Hôtel de la Paix**, à **Lausanne** (FOSC du 18.9.1972, p. 2434). L'administrateur **Edouard Cérez** est décédé; sa signature est radiée. L'administrateur inscrit **Hélène Imfeld**, est nommée vice-présidente et continue à signer collectivement à deux.

31 octobre 1973. Immeubles.

**La Belle Chablère G.**, à **Lausanne**, société anonyme, immobilière (FOSC du 1.5.1967, p. 1483). L'administrateur **Otto Melchner** est démissionnaire; sa signature est radiée. Sa signature avec signature individuelle: **Alfred Bussey**, de **Montbovon**, à **Lausanne**. Nouvelle adresse: Place de la Louve 1 (Direction des Finances de la commune de Lausanne).

31 octobre 1973. Immeubles.

**Gare-Montebello S.A. Lausanne**, à **Lausanne**, affaires immobilières (FOSC du 2.12.1970, p. 2746). L'administrateur **Jules Zuber** est décédé; sa signature est radiée. Nouvel administrateur et président avec signature collective à deux: **Jean-Paul Zuber**, de **Sion** et **Törbel**, à **Montreux**.

31 octobre 1973. Denrées alimentaires.

**Salvatore Brancato S.A.**, à **Lausanne**, Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 octobre 1973. But: commerce de denrées alimentaires. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Apport: actif et passif de la raison individuelle **Salvatore Brancato**, à **Lausanne**, non inscrite au registre du commerce, selon bilan au 30 septembre 1973; actif: fr. 96.521.50; passif: fr. 31.120.70; actif net: fr. 65.400.80, accepté pour ce prix, dont fr. 50.000 imputés sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: **Alice Favre**, de **Biciniwil SO**, à **Lausanne**. Procuration individuelle est conférée à **Salvatore Brancato**, d'Italie, à **Lausanne**. Adresse: Chemin du Devin 57bis.

31 octobre 1973.

**Compagnie d'Etudes de Travaux publics S.A.**, à **Lausanne** (FOSC du 13.7.1972, p. 1855). Statuts modifiés le 26 octobre 1973. Nouvelle raison sociale: **Compagnie d'Etudes de Travaux Publics (CETP) S.A.** Nouveau but: bureau technique pour l'étude et la réalisation de travaux publics ou particuliers.

31 octobre 1973.

**Coop Lausanne, Société coopérative de consommation**, à **Lausanne** (FOSC du 26.4.1973, p. 1163). Selon procès-verbaux de son conseil coopératif du 20 avril 1972, la société a décidé de fusionner avec les sociétés coopératives «COOP Nord Vaudois» et «Coopératives réunies de la Côte» sur la base de contrats de fusion du 16 octobre 1972, aux termes desquels **Coop Lausanne**, société coopérative de consommation reprend à titre universel les actifs et passifs des sociétés «COOP Nord Vaudois» et «Coopératives réunies de la Côte», conformément aux dispositions de l'article 914 CO et selon bilans de fusion au 30 avril 1972.

31 octobre 1973.

**Coop Lausanne, Société coopérative de consommation**, à **Lausanne** (FOSC du 26.4.1973, p. 1163). Selon procès-verbal de son conseil coopératif du 1<sup>er</sup> décembre 1972, la société a décidé de fusionner avec la «Société coopérative de consommation de Penthalaz et environs» sur la base d'un contrat de fusion du 25 novembre 1972, aux termes duquel «Coop Lausanne, Société coopérative de consommation» reprend à titre universel l'actif et le passif de la «Société coopérative de consommation de Penthalaz et environs», conformément aux dispositions de l'article 914 CO et selon bilan de fusion au 31 août 1972.

31 octobre 1973. Articles de sport.

«**Andy-Sport**» A. Rosset, à **Lausanne**. Titulaire: **André Rosset**, de **Prez-vers-Siviriez** et **Montagny-la-Ville FR**, au **Mont-sur-Lausanne**. Commerce d'articles de sport. Rue de la Grotte 6.

31 octobre 1973. Vernis.

**Chrotex Lausanne S.A.**, à **Lausanne**, fabrication et commerce de couleurs et vernis (FOSC du 15.2.1972, p. 391). Nouvelle adresse: Rue de la Borde 33.

31 octobre 1973. Joaillerie.

**Madame E. Beerl & Cie**, à **Lausanne**, société en commandite, fabrication et commerce en gros et en détail d'articles de joaillerie, bijouterie, orfèvrerie et horlogerie. La société est dissoute; la liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

## Bureau de Morges

26 octobre 1973. Epicerie.

**Les Rosset-Kohler**, à Chavannes-près-Renens, épicerie, mercerie, articles de ménage (FOSC du 16. 1. 1947, p. 159). La raison sociale est radiée par suite du décès du titulaire.

26 octobre 1973. Photographie.

**Dip S.A.**, à Ecublens, travaux de création et de production graphique et photographique, etc. (FOSC du 7. 8. 1973, p. 2213). Le capital social de fr. 60 000, divisé en 60 actions nominatives de fr. 1 000, chacune est entièrement libéré.

30 octobre 1973. Laiterie.

**Robert Neuffer**, à Clarmont, laiterie, fromagerie et porcherie (FOSC du 29. 12. 1967, p. 4271). Par suite du transfert du siège de la maison à Apples (FOSC du 2. 8. 1973, p. 2172), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Morges.

30 octobre 1973. Génie civil.

**E. Rochat**, à Bussy-près-Lausanne, entreprise de génie civil (FOSC du 26. 8. 1963, p. 2463). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

31 octobre 1973.

**Coopératives réunies de la Côte**, à Morges, société coopérative (FOSC du 4. 1. 1968, p. 15). Selon procès-verbaux de ses assemblées des délégués des 20 avril 1972 et 29 juin 1972, la société a décidé de fusionner avec «COOP Lausanne, Société coopérative de consommation» sur la base d'un contrat de fusion aux termes duquel «Coop Lausanne, société coopérative de consommation» reprend à titre universel l'actif et le passif de la société «Coopératives réunies de la Côte», conformément aux dispositions de l'article 914 CO et selon bilan de fusion au 30 avril 1972. La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée. Les créanciers de la société ont été payés ou ont reçu des sûretés. La raison sociale ne peut être radiée, les administrations fiscales fédérale et cantonale n'ayant pas encore donné leurs accords.

31 octobre 1973. Recherches médicales.

**Pharmexbio S.A.**, à Dens VD, recherche dans les domaines de la médecine humaine et vétérinaire (FOSC du 28. 3. 1972, p. 799). Les signatures de Aimé Fardel, Hans Heusser, Urs Heutschi, André Zünd, sont éteintes. Ont été désignés: en qualité de directeurs: Konrad Dürrenmatt, de Herzogenbuchsee BE; à Arlesheim BS; Henry D. Hatton, de nationalité britannique; à Riehen BL. Nouveaux sous-directeurs: Bruno Berner, de et à Bâle. Nouveaux fondateurs de pouvoir: Alfred Lampart, de nationalité allemande; à Magden AG; Alfons Schmid, de Fischening TG; à Oberwil BS. Signature collective à deux, soit entre eux, soit avec les autres personnes ayant la signature sociale.

31 octobre 1973. Textiles.

**F. Peter**, à Morges, commerce et représentation en gros de textiles (FOSC du 8. 2. 1971, p. 304). Nouvelle adresse: Route de Lonay 3.

## Bureau de Payerne

31 octobre 1973. Epicerie.

**Mlle Eva Rapin**, à Corcelles-près-Payerne (FOSC du 30. 4. 1964, p. 1361), épicerie-mercerie. Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

31 octobre 1973.

**Société de laiterie de Granges**, à Granges-près-Marnand, société coopérative (FOSC du 20. 2. 1964, p. 537). Robert Duc et Jean-Louis Nicod, démissionnaires, ne font plus partie du comité; leurs signatures sont radiées. Jacques Terrin, de Granges-près-Marnand, à Britrière, cette commune, est nommé président. Jacques-Louis Estoppey, de et à Granges-près-Marnand (inscrit comme membre), est vice-président. Signature collective du président ou du vice-président avec le secrétaire-caissier.

## Bureau de Vevey

30 octobre 1973. Menuiserie.

**Félix Cuany et fils, Claude Cuany succ.**, à Montreux (FOSC du 13. 6. 1972, p. 1525); menuiserie, ébénisterie. Procuration collective à deux est conférée à Silvio Ferrari, de Lavey-Morcles, à Montreux.

30 octobre 1973. Boulangerie.

**A. Panser**, à La Tour-de-Peilz. Titulaire: Aurelio Luigi Penzeri, d'Italie, à La Tour-de-Peilz. Boulangerie, pâtisserie, épicerie. Avenue des Alpes 71.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Bureau Brig

29. Octobre 1973. Elektrizität.

**Ilsee-Turtmann-Aktiengesellschaft**, in Oberems, Aktiengesellschaft, Gewinnung und Verwertung elektrischer Energie (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1971). Die Unterschrift von John Wöhrlich, Verwaltungsrat, ist erloschen.

## Bureau de St-Maurice

30 octobre 1973. Serrurerie, etc.

**Michel Rouiller**, à Collombey-Muraz. Titulaire: Michel Rouiller, de Troistorrens et Collombey-Muraz, à Collombey-Muraz. Entreprise de serrurerie et de constructions métalliques. Chemin Saint-Gervais.

30 octobre 1973. Bois, etc.

**Bompard et Cie SA**, à Martigny, industrie du bois, etc. (FOSC du 18. 7. 1972, p. 1902). Par acte authentique du 19 octobre 1973, l'assemblée générale de la société a modifié ses statuts et porté son capital de fr. 600 000 à fr. 800 000, par l'émission de 200 actions nominatives de fr. 1 000, entièrement libérées. Le capital social est ainsi actuellement de fr. 800 000; il est divisé en 800 actions nominatives de fr. 1 000 et entièrement versé.

## Bureau de Sion

29 octobre 1973. Editions.

**La Plume aux Lecteurs, Frédy Boillat**, à Aylent, éditeur (FOSC du 18. 4. 1973, p. 1092). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Sion, par suite du transfert de la maison à Evionnaz.

29 octobre 1973. Travaux publics.

**Walo Bertschinger SA Sion**, à Sion, travaux publics (FOSC du 23. 2. 1973, N° 45, p. 520). Signature collective à deux est conférée à Eugen Kessler, de Galgenen SZ, à Niedersteinmaur ZX.

29 octobre 1973.

**Electro-Watt Ingénieurs-Conseils, succursale de Sion**, à Sion (FOSC du 22. 9. 1966, N° 222, p. 2987), société anonyme avec siège principal à Zurich. Hans Bergmaier, président; Werner Lindecker, vice-président; Wilhelm Bänninger, Jean-Pierre Bruderer, membre; Alfons Hutter, directeur; Alexandre Verrey, sous-directeur; Ami Blanchet, Walter Hensel, Werner Schudel, n'engagent plus la succursale de Sion, leurs signatures sont radiées. La signature collective à deux est conférée, pour l'ensemble de l'établissement, à: Werner

Winkler, de Russikon ZH, à Fällanden ZH, directeur; Rudolf Pfister, de Egg ZH, à Erlenbach, sous-directeur; Gustav Singer, de Zurich, à Egg, sous-directeur. Procuration collective à deux pour l'ensemble de l'établissement est conférée à Jakob Schönenberger, de Zurich et Mitlédi GL, à Zurich. Olivier Rambert, directeur inscrit, est nommé membre du conseil d'administration et délégué et Alois Spaeni, sous-directeur inscrit, devient directeur; ils possèdent la signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement.

29 octobre 1973. Participations.

**Vonnet Holding SA**, à Sierre. Suivant acte authentique et statuts du 23 octobre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme, ayant pour but l'administration de participations, le financement de toutes affaires financières ou opérations financières. La société peut faire toutes opérations immobilières. La société ne déploiera aucune activité en Valais, si ce n'est celle nécessaire à son administration. Le capital social de fr. 100 000 est divisé en 100 actions de fr. 1 000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus, sinon par insertion dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Henri Schulthess, de Bâle, à Zurich, est administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: Bufiva SA avenue Général Guisan 11.

29 octobre 1973. Matériel de bureau.

**Robert Jacky, Bureau 88**, à Sion. Le chef de la maison est Jacky Roberti, de Moudon, à Chippis. Achat et vente de matériel de bureau. Rue des Remparts 25.

30 octobre 1973. Laiterie.

**Robert Caloz**, à St-Luc, magasin-laiterie (FOSC du 22. 7. 1969, N° 168, p. 1711). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

30 octobre 1973. Radios.

**F. Fuchsli**, à Sion, radios (FOSC du 25. 8. 1949, N° 198, p. 2229). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

30 octobre 1973. Café.

**Alfred Reynhard**, à Savièse, café (FOSC du 13. 10. 1970, N° 239, p. 2313). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

30 octobre 1973. Epicerie.

**André Perruchoud**, à Chalais, épicerie (FOSC du 28. 1. 1970, N° 22, p. 213). La raison est radiée par suite de cessation de l'activité.

30 octobre 1973. Immeubles.

**SI Cadoche SA**, à Sierre, acquisition et vente d'immeubles (FOSC du 5. 3. 1973, p. 604). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Sion par suite de transfert du siège de la société à Massongex (FOSC du 26. 10. 1973, p. 2874).

30 octobre 1973.

**Aluminium Suisse SA**, à Chippis (FOSC du 12. 9. 1973, N° 213, p. 2516). La signature de John Wöhrlich, directeur général, est radiée.

30 octobre 1973.

**Société Anonyme des Propriétaires de la Piscine de Tzäumiau**, à Sion, construction et exploitation d'une piscine (FOSC du 5. 3. 1971, N° 53, p. 524). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 novembre 1972, la société a modifié divers points des statuts dont certains ne sont pas soumis à publication. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre personnelle. L'administrateur unique, Henri Munz, a démissionné; sa signature est radiée. Conseil d'administration actuel: Paul Ekimoff, de Vevey, à Montana, président; Reto Hermann, de Kesswil TG, à Versoix; membre: Marc Bregy, de Agam, à Sion, membre. La société est engagée par la signature individuelle du président.

30 octobre 1973. Carrelage, revêtements.

**Narcisse Jollien**, à St-Germain/Savièse. Le chef de la maison est Narcisse Jollien, de Savièse, à St-Germain/Savièse, entreprise de carrelage et revêtement.

30 octobre 1973.

**Michel Frères, Vitrierie**, à Baar/Nendaz (FOSC du 25. 5. 1973, N° 121, p. 1522), société en nom collectif. L'associé, Hervé Michellet, s'est retiré de la société dès le 1<sup>er</sup> septembre 1973; sa signature est radiée. Michel Michellet, de et à Nendaz, est entré dans la société dès le 1<sup>er</sup> septembre 1973, comme associé. La société est engagée par la signature individuelle de Michel Michellet. La signature de Christian Michellet est radiée.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

29 octobre 1973. Atelier de mécanique.

**Franco Gerola**, précédemment à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 28. 8. 1968, N° 201, p. 1866). La maison a transféré son siège à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Le titulaire est Franco Gerola, de nationalité italienne, domicilié actuellement à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Atelier de mécanique. Rue à Jean 9.

30 octobre 1973. Appareils électriques.

**Cl. Mosset**, à Peseux. Le chef de la maison est Claude Henri Mosset, de Villiers NE, à Peseux. Achat, vente et réparation d'appareils électriques en tous genres. Rue de Neuchâtel 27.

## Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)

29 octobre 1973.

**Société coopérative de Consommation de Chézaré-Saint-Martin**, à Chézaré, commune de Chézaré-Saint-Martin, société coopérative (FOSC du 4. 7. 1972, N° 154, p. 1765). Jean-Jacques Aeschlimann est nommé président (jusqu'ici vice-président); Guido Riva, de nationalité italienne, à Chézaré, (commune de Chézaré-Saint-Martin), vice-président (jusqu'ici membre); Nelly Steudler, de Boudévillers, à Saint-Martin (commune de Chézaré-Saint-Martin), vice-secrétaire (nouvelle). Maurice Corti, président, et Willy Kehrl, vice-secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le vice-secrétaire.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

29 octobre 1973.

**F. Buri, Laiterie Moderne**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 6. 4. 1943, N° 80). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

29 octobre 1973. Atelier mécanique.

**M. Courbey, N. Piervittori et Fils**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un atelier de mécanique, construction, achat et vente de tout appareil concernant la mécanique et les installations qui s'y rapportent; société en nom collectif (FOSC du 4. 5. 1971, N° 102, p. 1065). L'associé Maurice Courbey s'est retiré de la société dès le 26 octobre 1973. La maison continue entre les associés restants sous la nouvelle raison sociale: **N. Piervittori et fils**.

## Bureau de Neuchâtel

30 octobre 1973. Horlogerie.

**Création Watch Co S.A.**, à Hauterive, fabrication, achat, vente d'horlogerie et bijouterie (FOSC du 2. 3. 1967, N° 51, p. 762). Par suite de démission Oskar Blättler, administrateur sans signature ne

fait plus partie du conseil d'administration. Paul Honsberger, président, devient administrateur unique. Il continue à signer individuellement. Sully Honsberger et Roland Honsberger sont nommés directeurs, avec signature collective à deux; leurs procurations sont éteintes.

## Genève - Genève - Ginevra

24 octobre 1973. Participations.

**Dynaval SA**, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 8. 10. 1973, p. 2715). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 500 000 par l'émission de 400 actions de fr. 1 000 au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 1 000 au porteur. Statuts modifiés le 11 octobre 1973.

29 octobre 1973. Sols en ciment.

**«Chapeolom» Andrée Abbé-Pignat**, à Genève, traitement et location de sols en ciment (FOSC du 25. 11. 1969, p. 2719). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 octobre 1973. Radio, télévision.

**L. Bauehet**, à Collonge-Bellerive, radio et télévision, etc. (FOSC du 5. 7. 1972, p. 1777). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 octobre 1973. Epicerie.

**A. Bonnefoy**, à Genève, commerce d'épicerie-primeurs, etc. (FOSC du 23. 1. 1952, p. 206). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 octobre 1973. Café-brasserie.

**A. Gaudin**, à Genève, café-brasserie (FOSC du 8. 2. 1962, p. 416). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 octobre 1973. Articles-cadeaux.

**«Adico» Christian De Meyer**, à Carouge. Chef de la maison: Christian De Meyer, d'Oeschgen AG, à Genève. Représentation et commerce d'articles-cadeaux, de gadgets et d'articles de diverses natures. 21, avenue Vibert.

29 octobre 1973. Marbres.

**E. Monney**, à Genève (FOSC du 20. 5. 1948, p. 1402). Nouveau siège: Vernier, 131, route de Vernier. Objet modifié: cimentier et fabrication de marbres reconstitués. Commerce, fourniture et pose de marbres, pierres de taille et faïences.

29 octobre 1973.

**Chase Manhattan Bank (Suisse)**, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 7. 1973, p. 2031). Paul-J. Lakers n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Hervé de Carmoy, de France, à Meudon (Hauts-de-Seine, France), est membre et délégué du conseil d'administration avec signature collective à deux.

29 octobre 1973.

**Société Immobilière Rue Gautier No 3**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 9. 1955, p. 2372). Charles Chamay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Rychner, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

29 octobre 1973.

**Emco Financial Services SA**, à Genève, consultations d'ordre financier, etc. (FOSC du 27. 9. 1973, p. 2637). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711 CO et 86 ORC. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Emco Financial Services SA, en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Edward-M. Cowett, avec signature individuelle. Domicile de liquidation: Miami (Floride, USA), SW 64th Court, chez Edward-M. Cowett.

29 octobre 1973. Produits agricoles.

**Société de Gestion Ex-Coëm SA**, à Genève, gestion et représentation pour le compte de tiers d'affaires sur le commerce international de produits agricoles, etc. (FOSC du 7. 8. 1973, p. 2214). Signature individuelle a été conférée à Alan-B. Blair, de Grande-Bretagne, à Prangins VD, et Milan Sladek, du Canada, à Chêne-Bougeries, directeurs. Procuration individuelle a été conférée à Ian-D. Graham, de Grande-Bretagne, à Collonge-Bellerive; David-A. Nelson-Smith, de Grande-Bretagne, à Vevey; Eberhard Nietzer, de RFA, à Lancy, et Ian-M. Watson, de Grande-Bretagne, à Genève.

29 octobre 1973. Café.

**Fincafé SA**, à Genève, café et matières premières, etc. (FOSC du 11. 1. 1972, p. 79). Signature individuelle a été conférée à Peter Saner, de Bollwil SO, à Paudex VD, directeur. Les administrateurs Robert Steiner et Roland Hayoz sont maintenant respectivement domiciliés à Grandvaux VD, et Genève.

29 octobre 1973. Immeubles.

**Intervil SA**, à Genève, achat, vente, construction et location de tous immeubles en Suisse (FOSC du 14. 10. 1965, p. 3224). Nouvelle adresse: 16, avenue du Mervelat chez J.-C. Orange.

29 octobre 1973. Nouveautés.

**Albert Meyer & Cie SA**, à Genève, nouveautés, habillement, etc. (FOSC du 2. 7. 1951, p. 1633). Conversion des 300 actions de fr. 1 000, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital: fr. 300 000, entièrement versé, divisé en 300 actions de fr. 1 000, au porteur. Statuts modifiés le 17 octobre 1973.

29 octobre 1973.

**Société Immobilière 7 Place du Molard**, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 8. 1971, p. 2109). Signature collective à deux a été conférée à Hans Roniger, de Rheinfelden AG, à Bâle; Emanuel Socin, de Bâle, à Rheinfelden AG, et Werner Kim, de Wallbach AG, à Rheinfelden AG. Procuration collective à deux, sauf entre eux ou avec un autre fondé de pouvoir, a été conférée à Bruno Schmidinger, de Bâle, à Rheinfelden AG, et Harald Lüthy, de Schöffland AG, à Rheinfelden AG. Walter Marquardt, Emil Perret et Hans Schneider, fondés de pouvoir, ne signent désormais plus entre eux ni avec un autre fondé de pouvoir.

29 octobre 1973. Administrations d'actions.

**Owens-Illinois International SA**, à Carouge, administration d'actions de sociétés étrangères, etc. (FOSC du 21. 8. 1973, p. 2337). Leonard Brownson et Leland-K. Spragle signent désormais individuellement.

29 octobre 1973.

**La Palatine, Société Anonyme d'Édition**, à Genève (FOSC du 31. 7. 1973, p. 2152). Statuts modifiés le 17 octobre 1973 sur un point non soumis à l'inscription.

29 octobre 1973. Etudes techniques.

**Prospective Engineering Gestion (PEG)**, à Meyrin, toutes études techniques, etc., société anonyme (FOSC du 30. 8. 1973, p. 2415). L'administrateur Jacques Hoffmeyer est maintenant domicilié à Carouge.

29 octobre 1973.

**Société Immobilière Riant-Maney**, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 10. 1973, p. 2682). Nouveau siège: Carouge. Statuts modifiés le 16 octobre 1973. Otto Lanz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Wagnières, de Ruyeres VD, à Lausanne, est administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 98, route de Vevey, chez André Gallay et Jacques Berger.

29 octobre 1973. Motels.

**Sodenos SA**, à Genève, exploitation de motels, etc. (FOSC du 19. 10. 1972, p. 2716). Nouveau siège: Meyrin. Statuts modifiés le 12 octobre 1973. Adresse: Aéroport de Genève-Cointrin.



## Abhanden gekommene Werttitel

## Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufrufe - Sommations - Diffida

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekanntem Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Schuldbrief im 4. Rang vom 7. August 1929, Beleg I/5426 von Fr. 2000.—, lastend auf Langenthal-Grundbuchblatt Nr. 431 zugunsten von Frau Emma Eichelberger-Zürcher, Langenthal.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (1307)

4912 Aarwangen, den 5. November 1973 Der Gerichtspräsident II: H. Knuchel

Der unbekanntem Inhaber der Namensaktien Nrn. 211–215 der Silvahof AG Bern, lastend auf die Firma Chr. Gfeller AG, Bern, von nom. je Fr. 500.—, mit Coupons Nrn. 1–12, wird hiermit aufgefodert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1308)

3011 Bern, den 5. November 1973 Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

Der unbekanntem Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

- a) Schuldbrief von Fr. 50 000.—, Beleg III/2145, lastend zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, haftend im ersten Rang;  
b) Schuldbrief von Fr. 30 000.—, Beleg III/2146, lastend zugunsten des Inhabers, haftend im zweiten Rang;

beide Schuldbriefe vom 22. Dezember 1933 und haftend auf der Besitzung Elfenstrasse 18 A und 18 B in Bern, Grundbuchblatt Nr. 2179, Kreis IV, der Erbgemeinschaft Karl August und Berta Kaser-Bichsel, wird hiermit aufgefodert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1309)

3011 Bern, den 5. November 1973 Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

Der oder die allfälligen Inhaber der nachgenannten Titel werden hiermit aufgefodert, dieselben innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst deren Kraftlosklärung erfolgt:

## Titel und Grundpfand:

- Inhaberschuldbrief vom 17. Juni 1923 per Fr. 15 000.—, lastend im 1. Rang auf GB Breitenbach Nr. 2224, Pfarrmaten und Garten zu Rohr, mit Wohnhaus Nr. 81 und Scheune Nr. 83.
- Inhaberschuldbrief vom 12. April 1929 per Fr. 12 000.—, lastend im 2. Rang auf GB Breitenbach Nr. 2224, Pfarrmaten und Garten zu Rohr, mit Wohnhaus Nr. 81 und Scheune Nr. 83.

Eigentümer: Marii Klara, 4226 Breitenbach. (1314)

4143 Dornach, den 6. November 1973 Der Amtsgerichtspräsident von Dornach-Thierstein: Dr. Th. Schaffter

Es wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Kraftlosklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben: Inhabersparheft Nr. 20-900.036-00 der Thurgauischen Kantonalbank, Filiale Aadorf, mit einem Guthaben von Fr. 32 154.85 per 1. Januar 1973. Falls das vermisste Inhabersparheft nicht binnen einer Frist von 6 Monaten dem Gerichtspräsidium Frauenfeld vorgelegt wird, wird es kraftlos erklärt werden. (1315)

8500 Frauenfeld, den 5. November 1973 Gerichtspräsidium Frauenfeld

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Namenschuldbrief für Fr. 98 500.— (ursprünglich Fr. 126 000.—), ausgestellt am 27. Juni 1939, lastend auf Viktor Reinschagen, geboren 1908, von Zürich, Kapellmeister, im Hasenacker, Herrliberg, zugunsten der Zürcher Kantonalbank Zürich, lastend im ersten Rang auf den Liegenschaften im Gemeindebann Herrliberg; GB 523, Kat. Nr. 1310, Plan 22, zwei Wohnhäuser und zwei Aren 35 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum im Hasenacker; GB 524, Kat. Nr. 1111, Plan 20, eine Scheune mit Zangenaufzug und Anbaute und neunzehn Aren 34 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Wiese im Hasenacker; GB 525, Kat. Nr. 2046, Plan 22, ein Wohnhaus mit Heiz- und Warmwasseranlage, Gartenhalle, Verwalter- und Garagenanbau und Winddruckanlage für Wasser und sechs Hektaren neunzig Aren 10 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Wiese und Wald, inkl. 10 m<sup>2</sup> öffentliches Bachgebiet im Landacker; GB 526, Kat. Nr. 1122, Plan 20, siebenundzwanzig Aren 0,8 m<sup>2</sup> Wiese im Hasenacker; GB 528, Kat. Nr. 1318, Plan 22, eine Hektare sieben Aren 81 m<sup>2</sup> Acker im Hasenacker; GB 529, Kat. Nr. 1130, Plan 20, fünfundzwanzig Aren 37 m<sup>2</sup> Wiese im Felsgrund, am 13. August 1948 aus der Pfandhaft entlassen; GB 530, Kat. Nr. 1413, Plan 23, fünfundachtzig Aren 58 m<sup>2</sup> Wald und Streuland im Bannholz; GB 531, Kat. Nr. 1422, Plan 23, zehn Aren 98 m<sup>2</sup> Wald im Bannholz, am 5. Oktober 1955 aus der Pfandhaft entlassen; GB 1180, Kat. Nr. 1303, Plan 22, drei Aren 95 m<sup>2</sup> Wiese im Sandacker; GB 342, Kat. Nr. 1306, Plan 22, eine Hektare zweiunddreissig Aren 89 m<sup>2</sup> Wiese und Wald inkl. 10 m<sup>2</sup> öffentliches Bachgebiet im Hasenacker; am 13. August 1948 neu in der Pfandhaft aufgenommen; GB 556, Kat. Nr. 1304, Plan 22, elf Aren 85 m<sup>2</sup> Wiese im Sandacker; GB 565, Kat. Nr. 1407, Plan 22, elf Aren 98 m<sup>2</sup> Wald, inkl. 20 m<sup>2</sup> öffentliches Bachgebiet im Zopenried; Pfandbuch Herrliberg, Bd. 1 S. 616; heutige Pfandeigentümerin und Schuldnerin Dorry Keller-Bodmer, Goldhaldenstrasse 51, Zollikon.

Der unbekanntem Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefodert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (16)

8706 Meilen, den 21. Juni 1973 Im Namen des Bezirksgerichtes Meilen Der a.o. Substitut: Gattiker

Die II. Zivilkammer des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 15. Juni 1973 den Aufruf folgender drei vermister Schuldbriefe bewilligt:

1. Schuldbrief per Fr. 10 000.— (Grundprotokoll Gossau ZH Bd. 65 pg. 108), am 30. April 1881 ausgestellt auf Johannes Aepli, Ulrich's sel. Sohn, von Ottikon-Ilinau, wohnhaft im Jungholz, Gemeinde Gossau ZH, als Schuldner zu Gunsten von Gemeinderat Robert Wirz, zum Grünhof in Gossau ZH, lastend im 1. Rang auf den nachstehend unter Ziffer 3 genannten Liegenschaften.

2. Schuldbrief per Fr. 5000.— (Grundprotokoll Gossau ZH Bd. 84 pg. 14), am 10. Februar 1910 ausgestellt auf Alfred Aepli-Guyer, von und im Jungholz-Gossau ZH, als Schuldner zu Gunsten seines Bruders Heinrich Aepli in der Gass, Binzikon-Grünigen, lastend im 2. Rang mit einem Kapitalvorgang von Fr. 10 000.— auf den nachstehend unter Ziffer 3 genannten Liegenschaften. Laut Eintrag im Grundprotokoll Bd. 90 pg. 309 vom 20. Mai 1919 wurde eine Zinsfussänderung von 4% auf 5% vorgenommen und dem Titel zusammen mit dem ebenfalls vom 10. Februar 1910 errichteten Schuldbrief über Fr. 10 000.— zu Gunsten des Bruders Johann Jakob Aepli (vgl. unten Ziffer 3) ein Nachrückungsrecht eingeräumt; gleichzeitig wurde der Schuldbrief in einen Namensschuldbrief lautend zu Gunsten der Zürcher Kantonalbank in Zürich umgewandelt.

3. Schuldbrief per Fr. 10 000.— (Grundprotokoll Gossau ZH Bd. 84 pg. 19), am 10. Februar 1910 ausgestellt auf Alfred Aepli-Guyer, von und im Jungholz-Gossau ZH, als Schuldner zu Gunsten seines Bruders Johann Jakob Aepli, von Gossau ZH, im Grund-Ottikon, Gossau ZH, lastend im 3. Rang mit einem Kapitalvorgang von Fr. 15 000.— auf den folgenden Liegenschaften:

- Ein Wohnhaus mit Schweinestallanbau (Assek. Nr. 676),
- eine Scheune mit Schopfbanbau (Assek. Nr. 675),
- ein Bienehaus (Assek.-Nr. 896, im ersgenannten Schuldbrief noch nicht enthalten),
- ca. 35 Aren Baumgarten und ein Krautgarten,
- ca. 3 Hektaren Wiesen und Acker (die Oberzel genant),
- ca. 1 Hektare 37 Aren Acker, Streuland und Waldung (die Kleintüzelau genant),
- ca. 40 Aren Wiesen und Acker (die Untertüzelau genant); Nr. 1–7 in Jungholz-Gossau beisammen liegend und unter anderem an die Strasse Tägerna-Jungholz grenzend; des weiteren
- ein Schopf (Assek. Nr. 774),
- ca. 1 Hektare Wiesen (Haus- oder Brunnenwiese genant),
- 5 Hektaren 29 Aren Wiesen und Streuried (die Küheweid und Storrackerli genant) und
- 11 ca. 24 Aren Wiesen (der Wallenplatz genant); Nrn 8–11 beieinanderliegend und grenzend unter anderem an den Grüningerbach,

Zufolge der im Jahre 1946 durchgeführten Güterzusammenlegung Gossau-Mönchaldorf sind laut Eintrag vom 22. September 1961 alle diese Grundstücke (1–11) untergegangen und wurden aus der Pfandhaft entlassen. Laut Grundprotokoll Bd. 90 pg. 309 wurde jedoch am 10. Februar 1910 noch eine Zinsfussänderung von 4% auf 5% vorgenommen und dem Titel zusammen mit dem ebenfalls am 10. Februar 1910 errichteten Schuldbrief über Fr. 5000.— zu Gunsten des Bruders Heinrich Aepli (vgl. oben unter Ziffer 2) ein Nachrückungsrecht eingeräumt; gleichzeitig wurde auch dieser Schuldbrief in einen Namensschuldbrief lautend zu Gunsten der Zürcher Kantonalbank in Zürich umgewandelt. Der heutige Eigentümer der Liegenschaften Alfred Aepli-Geissbühler, Jungholz, Gossau ZH, hat am 15. April 1946 nach der Güterzusammenlegung die Grundstücke in neuer Zusammenfassung von seinem Vater Alfred Aepli-Guyer übernommen.

Der unbekanntem Inhaber der drei genannten Schuldbriefe und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefodert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Hinwil zu melden bzw. die Schuldbriefe vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt werden. (14)

8340 Hinwil, den 2. Juli 1973 Im Namen des Bezirksgerichtes Hinwil Der Gerichtssubstitut: Dr. F. Steinmann

Es werden vermisst:

20 Inhabersaktien der Ferien- und Sportzentrum Hoch-Ybrig AG, zu nom. Fr. 100.—, Nr. 209661/80, mit Coupons Nr. 2 u. ff., Ausgabejahr 1971.

Die unbekanntem Inhaber werden aufgefodert, die vermissten Inhabersaktien der unterfertigten Amtsstelle innert einem Jahr vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftlosklärung. (1312)

6430 Schwyz, den 6. November 1973 Die Bezirksgerichtskanzlei

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes im Betrage von Fr. 30 000.—, vom 29. Dezember 1948, haftend auf Grundbuch Zuchwil Nr. 1273, Schuldner: Hans Meier-Klossner, des Felix, geboren 1908, Kaufmann, von Bettlach, wohnhaft in Zuchwil; Gläubiger: Franz Arnold-Troesch, Baumeister, St. Niklaus-Strasse 57, 4500 Solothurn, wird hiermit aufgefodert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (15)

4500 Solothurn, den 5. Juli 1973 Der Amtsgerichtsschreiber: K. Flury

Aufforderung zur Vorlegung der folgenden vier vermister Titel:

- Schuldbrief vom 14. Juli 1917, lastend auf Grundbuch Zuchwil Nr. 759, im Betrage von Fr. 10 000.—.
- Schuldbrief vom 29. November 1917, lastend auf Grundbuch Zuchwil Nr. 759, im Betrage von Fr. 7000.—.
- Obligation mit Grundpfandverschreibung vom 29. November 1917 mit Lösungsbevollmächtigung per Restanz-Kapital mit Fr. 5800.—, lastend auf Grundbuch Zuchwil Nr. 759.
- Schuldbrief vom 23. April 1952, lastend auf Grundbuch Zuchwil Nr. 759, im Betrage von Fr. 10 000.—.

Alle Titel lauten zu Gunsten der Solothurner Kantonalbank, Solothurn. Der allfällige Inhaber dieser vier Titel wird hiermit aufgefodert, die Titel innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (17)

4500 Solothurn, den 10. Juli 1973 Der Amtsgerichtsschreiber: K. Flury

Die nachstehend aufgeführten Sparhefte, lastend auf den am 30. Juli 1973 verstorbenen Gottlieb Rufener-Bätscher, Bauarbeiter, Küferli, von und in Blumenstein, werden vermisst:

- Sparheft Nr. 18868 der Amtersparniskasse Thun mit einem Stand von Fr. 14 269.05 per 1. Januar 1973;
- Sparheft Nr. 604754 W der Kantonalbank von Bern, Filiale Thun, mit einem Stand von Fr. 15 902.10 per 4. Januar 1973.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefodert, die erwähnten Sparhefte innert 6 Monaten vom erstmaligen Erscheinen der Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da sie sonst kraftlos erklärt werden. (1313)

3600 Thun, den 6. November 1973 Der Gerichtspräsident I: Emil Hollenweger

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Schuldbrief über Fr. 2000.— (ursprünglich Fr. 14 500.—), datiert 5. Juni 1896, lastend heute im 2. Rang auf einem Wohnhaus zum «Palmbaum», am Rindermarkt 14, in Zürich I (eine Are 29,87 m<sup>2</sup> Grundfläche), Kat. Nr. 73 (heute Kat. Nr. B 73), Grundplan Bl. 24, Grundprotokoll B X/43/4, heute Grundprotokoll B 12/147, lastend auf die Eheleute Josef Stäger, Kaufmann, wohnhaft am Rindermarkt in Zürich und Wilhelmine Stäger, geb. Stehli, zu Gunsten der Geschwister Friedrich Rudolf und Anna Wilhelmine Lucia Dikenmann, von Zürich, in Zürich (gemäss § 259, Abs. 1 EGZGB wurde der Titel seit 1. Januar 1912 dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt); GBA Zürich-Altstadt.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefodert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (18)

8000 Zürich, den 10. Juli 1973 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

## Deuxième avis

Le président du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu du certificat nominatif d'actions No 3645 établi au nom de Dame Norah Bent Abdullah Ben Galawey, certificat représentant 33 actions nominatives de fr. 100.— chacune portant les numéros 2801 à 2833 de la S.I. Parc Plein Soleil A, société anonyme ayant son siège à Genève, de le déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. B XXXIX (1217)

1211 Genève, le 12 novembre 1973 Tribunal de première instance Georges Curtin, président

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu des titres suivants:

Fr. 20 000.—, 5% bons de caisse Banque cantonale neuchâtelaise, Série 5 K, Nos 8357/58/59/60, échus le 1<sup>er</sup> décembre 1977,

de produire ces documents au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 8 avril 1974, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1193)

2000 Neuchâtel, le 8 octobre 1973 Le président du Tribunal I: A. Bauer

Sommation est faite au détenteur inconnu des feuilles de coupons attachées aux actions nominatives nos 1 264 557, 1 264 558, 1 264 559, 1 636 186, 1 636 187 de la société anonyme Nestlé Alimentana SA, à Vevey, et dont l'annulation est demandée, de les déposer jusqu'au 15 janvier 1974 au greffe du Tribunal du district de Vevey, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (869)

1800 Vevey, le 10 juillet 1973 Le président du Tribunal du district de Vevey: J. Reymond

Sommation est faite au détenteur inconnu du carnet d'épargne nominatif no 1278 créé auprès de la Caisse de crédit mutuel de Blonay et dont l'annulation est demandée, de le déposer jusqu'au 15 janvier 1974 au greffe du Tribunal du district de Vevey, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (870)

1800 Vevey, le 10 juillet 1973 Le président du Tribunal du district de Vevey: J. Reymond

## Andere gesetzliche Publikationen

## Autres publications légales

## Altre pubblicazioni legali

## Succession soumise à bénéfice d'inventaire

(Art. 582 CCS)

Sommation est faite aux créanciers de Giovanni Renato dit René, architecte, à La Tour-de-Peilz, né le 15 juin 1904, domicilié à Corsaux, décédé le 20 septembre 1973, de produire leurs créances (cautionnements compris) avec pièces justificatives à l'appui, au greffe du Tribunal du district de Vevey, d'ici au 10 décembre 1973.

Les débiteurs du défunt doivent s'annoncer dans le même délai au Juge de paix du cercle de Corsier, 1804 Corsier. L'attention de tous intéressés est attirée sur les dispositions des articles 590 et 591 CCS. (A664)

1800 Vevey, le 2 novembre 1973 Le président du Tribunal de Vevey: Jacques Reymond

Eidgenössische Oberzolldirektion  
Direction générale des douanes  
Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle  
Bureau central du contrôle des métaux précieux  
Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken  
Enregistrement de poinçons de maître  
Registrazione di marchi d'artefice

schweizerische - suisses - svizzeri

**SCH**

Nr. 2850  
Registrierungsdatum: 25. September 1973  
**Scholl-Uhren,**  
Edelmetallwaren

Biel BE

**GROMA**

Nr. 2851  
Registrierungsdatum: 27. September 1973  
**GROMA-Watch. Horlogerie,**  
**Gross Martin,**  
Uhren und Bijouterie

Biel BE



Nr. 2852  
Date de l'enregistrement: 27 septembre 1973  
**Chablos Paul SA,**  
bijouterie

Cully VD



Nr. 2853  
Date de l'enregistrement: 27 septembre 1973  
**Rombaldi Nicole,**  
**«Boutique Nicole»,**  
bijouterie

Crans s. Sierre VS



Nr. 2854  
Registrierungsdatum: 27. September 1973  
**Rose Christoph,**  
Gold- und Silberschmuck

Ermatingen TG



Nr. 2855  
Date de l'enregistrement: 27 septembre 1973  
**Favre et Truchi,**  
bijouterie or et argent

Genève



Nr. 2856  
Registrierungsdatum: 4. Oktober 1973  
**Brunner Adolf,**  
Schmuckwaren

Basel



Nr. 2857  
Registrierungsdatum: 9. Oktober 1973  
**Bigler Peter,**  
Schmuckwaren

Basel



Nr. 2858  
Registrierungsdatum: 9. Oktober 1973  
**Deubelbeiss Heinz,**  
Schmuckwaren

Lenzerheide GR



Nr. 2859  
Registrierungsdatum: 9. Oktober 1973  
**Hörler-Thum Marie-Theres,**  
Schmuckwaren

St. Gallen

**PH**

Nr. 2860  
Registrierungsdatum: 9. Oktober 1973  
**Hahn Peter AG,**  
Schmuckwaren

Frauenfeld TG



Nr. 2861  
Registrierungsdatum: 9. Oktober 1973  
**Peter Herbert,**  
Schmuckwaren

Birsfelden BL

**CWC**

Nr. 2862  
Registrierungsdatum: 9. Oktober 1973  
**Concord Watch CO. SA,**  
Uhrenbänder und -ketten

Biel BE



Nr. 2863  
Date de l'enregistrement: 9 octobre 1973  
**Zumkeller Nicole,**  
**Art parures perles,**  
bijoux

Lausanne VD



Nr. 2864  
Date de l'enregistrement: 9 octobre 1973  
**Morgan Charles,**  
bijouterie

Blonay VD



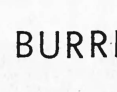
Nr. 2865  
Date de l'enregistrement: 19 octobre 1973  
**Katz Gabriel,**  
bijoux

Genève



Nr. 2866  
Registrierungsdatum: 19. Oktober 1973  
**Burri Heinz,**  
Gold- und Silberschmuck

Burgdorf BE



Nr. 2867  
Registrierungsdatum: 19. Oktober 1973  
**Burri Heinz,**  
Gold- und Silberschmuck

Burgdorf BE



Nr. 2868  
Registrierungsdatum: 19. Oktober 1973  
**Michels Alberto,**  
Schmuckwaren

Greifensee ZH

Berichtigung - Rectification - Rettificazione

Nr. 2020 - Percollier Raymond & Co, bijouterie et autres produits en gros, Le Brassus VD  
richtig: Percollier Raymond & Co., bijouterie et autres produits en gros, Le Brassus VD

Löschungen - Radiations - Cancellazioni

Nr. 1202 - Iseli Werner, Goldschmiedewerkstatt, Bern (SHAB Nr. 298 vom 20. Dezember 1949)

Nr. 1390 - Zwald E. & Co., Vertriebsorganisation, Zürich (SHAB Nr. 201 vom 31. August 1953)

Nr. 1402 - Bessat Charles, bracelets et articles de bijouterie, Genève (FOSC No 201 du 31 août 1953)

Nr. 1405 - Blanc F., manufacture de lunettes «Royal-Vue», Genève (FOSC No 201 du 31 août 1953)

Nr. 1745 - Ramseier Philippe, bijouterie-joaillerie, Chêne-Bougeries GE (FOSC No 283 du 2 décembre 1960)

ausländische - étrangers - stranieri



Nr. 7220  
Date de l'enregistrement: 27 septembre 1973  
**Balestra Giovanni & Figli,**  
metalli preziosi

Bassano del Grappa I



Nr. 7221  
Date de l'enregistrement: 27 septembre 1973  
**Balestra Giovanni & Figli,**  
metalli preziosi

Bassano del Grappa I



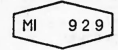
Nr. 7222  
Date de l'enregistrement: 9 octobre 1973  
**Perroud Ch. Etabl. SA.,**  
bijouterie

Lyon F



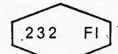
Nr. 7223  
Date de l'enregistrement: 19 octobre 1973  
**Dal Canto S. à r.l.,**  
bijoux

Paris F



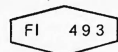
Nr. 7224  
Date de l'enregistrement: 19 octobre 1973  
**C.O.A.P. Commercio**  
**Oro Argento Preziosi S.R.L.,**  
gioielleria

Milano I



Nr. 7225  
Date de l'enregistrement: 19 octobre 1973  
**Binazzi Foresto,**  
argenterie

Firenze I



Nr. 7226  
Date de l'enregistrement: 19 octobre 1973  
**Fani Benito,**  
argenteria

Firenze I

**Sv.H.**

Nr. 7227  
Registrierungsdatum: 19. Oktober 1973  
**Haugaard Hjørdis & Sven,**  
Gold- und Silberschmuck

Kolding DK



Nr. 7228  
Registrierungsdatum: 19. Oktober 1973  
**Nagel Peter,**  
Schmuckwaren

Bielefeld D

Firmaänderung - Changement de la raison sociale -  
Cambliamento della ragione sociale

Nr. 6083/87 - Günther Wagner, Pelikan-Werke, Goldfedern, Hannover D  
Firma geändert in:  
Günther Wagner, Pelikan-Werke, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Goldfedern, Hannover D

Löschungen - Radiations - Cancellazioni

Nr. 5896 - Fontenille-Pataud J. & Cie., fabricants de coutellerie, Thiers F (FOSC No 201 du 31 août 1953)

Nr. 5898 - Bernstein- & Edelkunstharzwerkstätten, Tübingen-Gartenstadt D (SHAB Nr. 201 vom 31. August 1953)

Nr. 5905 - Luckow Horst, Fabrikation von Schmuck und Feuerzeugen, Berlin D (SHAB Nr. 201 vom 31. August 1953)

Handel mit Edelmetallen  
Commerce des métaux précieux  
Commercio in metalli preziosi

Handelsbewilligungen  
Patentes commerciales  
Patenti per il commercio

Löschung - Radiation - Cancellazione

Nr. 388 - Bank Widemann & Co. AG, Zürich

Individuelle Schmelzerzeichen  
Marches individuelles de fondeur  
Marche di fonditori individuali



Nr. 413  
Date de l'enregistrement: 10 octobre 1973  
**Moraz Jaques**  
bijoutier, joaillier

Vevey VD



## Bank Cantrade AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1973

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	26 209 889.94	Bankenkreditoren auf Sicht	1 161 394.52
Bankendebitoren auf Sicht	23 049 662.21	Bankenkreditoren auf Zeit	141 863 104.64
Bankendebitoren auf Zeit	30 978 577.60	Kreditoren auf Sicht	78 467 005.84
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	602 608.05	Kreditoren auf Zeit	1 588 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	82 152 046.81	Sonstige Passiven	51 034 872.21
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	—	Aktienkapital	10 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	112 017 388.22	Gesetzliche Reserven	2 000 000.—
Kontokorrent-Kredite, Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	50 000.—	Spezialreserven	10 500 000.—
Hypothekaranlagen	1 462 364.40	Gewinnsaldo per 1. Januar 1973	551 452.17
Wertschriften	13 347 408.83		
Dauernde Beteiligungen	4 335 389.10		
Andere Liegenschaften	120 177.75		
Sonstige Aktiven	2 640 316.47		
	296 965 829.38		296 965 829.38

## Banque de Crédit International, Genève

Bilan au 30 septembre 1973

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et de chèques postaux	33 162 251.01	Engagements en banque à vue	19 716 648.54
Avoirs en banque à vue	97 022 277.82	Engagements en banque à terme	157 755 401.31
Avoirs en banque à terme	240 740 219.12	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	72 723 501.84
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	170 815 929.12	Créanciers à vue	65 974 383.57
Effets de change et papiers monétaires	23 096 162.02	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	326 451 667.44
— dont récriptions et bons du trésor	729 000.—	Livrets et comptes de dépôts	16 339 965.31
Comptes courants débiteurs en blanc	48 232 318.74	Acceptations et billets à ordre	3 863 700.—
Comptes courants débiteurs gagés	141 932 127.11	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	1 304 000.—
— dont garantis par hypothèques	5 200 344.76	Aux passifs	20 588 940.84
Avances et prêts à terme fixe en blanc	3 427 932.99	Capital-actions	31 250 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	55 419 754.55	Bons de jouissance et de participation	35 000 000.—
— dont garantis par hypothèques	5 800 397.80	Réserve légale	5 150 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	6 501 600.—	Réserve spéciale	15 350 000.—
Placements hypothécaires	513 153.65	Solde reporté de l'exercice précédent	327 648.35
Titres	15 251 176.85		
Participations permanentes	15 455 945.26		
Immeubles à l'usage de la banque	8 018 354.60		
Autres immeubles	1 360 881.05		
Autres actifs	8 938 200.59		
	699 072 355.36		699 072 355.36

Engagements par avals, cautionnements, garanties et accreditifs et endossement d'effets réescomptés ainsi qu'engagements par opérations à terme sur titres

Fr.

116 858 192.55

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Postcheckverkehr, Beitritte

## Chèques postaux, adhésions

Aarau: Hediger Schriften 50-14001. — Keller Roland Hochschulportierer 50-22982. — Müller Olivia Fr. 40-23737. — Partei der Arbeit des Kantons Aargau 50-4955. — Pollari Giuseppe 50-23735. — Solidaritätsaktion Pro AZ Freier Aargauer 50-7100.

Adligenswil: Auchi Herbert Teppich-Express 60-24590.

Aegeren: Bureau Prisy Inh. Kurt Spycher 25-13598.

Aesch BL: Facioli-Martin R. und L. 40-57513.

Affeltraegen: Nett Stefan Autospengler 85-6655.

Agarn: Bovet Béatrice Gampinen 19-21891. — Locher Philipp 19-21888.

Airolo: Barro Lucio 65-12758.

Allaman: Tissot Serge 12-63692.

Allschwil: Freier Daniel Dekorateur 40-57495. — Kessler-Kolter H. und G. 40-57531.

Altendorf: Baumann-Schmidlin J. und A. 87-7321.

Altstätten SG: Kuster Hans 90-33878.

Amriswil: Metzger-Schudel A. und V. 85-8635.

Andelfingen: Kienast-Keller B. u. H. 84-23938.

Arbedo: Mancuso Gabriella 65-13560.

Areuse: Gsell Jürgen 20-15101.

Artesheim: Bilger Hans kaufm. Angest. 40-57522.

Arnex-sur-Orbey: Gauthier Pierre-André 10-43674.

Ascona: De Jong Alice 65-11702.

Athenaz: Meyer Marie-Reine 12-64011.

Au ZH: Forster-Betschart W. und M. 87-3199.

Aubonne: Jousson Adrien 10-43670.

Autavaux: Commerce de bétail Marmy Jean-Marie SA Montbelloz 17-1286.

Avenches: Treuthardt-Charrière J. L. 17-21323.

Baar: Arnold Beda 60-42353.

Bad Ragaz: Elmer Mathias 70-20632.

Baden: Jackelin F. P. Dr. Ingenieurbureau Ennetbaden 50-12967. — Stadelmann Hans Elektromedizinische Apparate 50-10180.

Balerna: Sulmoni Graziano 65-13547.

Basel: Alispach Christoph Vermessungszeichner 40-57494. — Berger-Leher Margrit 40-57530. — Cloetta Reto Architekt 40-9976. — Dieltler Urs Student 40-57533. — Frei Margot Fr. 40-57421. — Institut für Physik Experimentelle Physik der kondensierten Materie 40-10642. — Institut für Physik Experimentelle Physik der kondensierten Materie Nationalfondsbeitrag 40-11251. — Jäggi Rudolf Spengler-Installateur 40-57521. — Jordan Devotionalen AG 40-8427. — Kohler-Tamm A. und E. 40-57518. — Krenzlín Rosa Gerantín 40-57523. — Kröni Hanspeter 46-11215. — Lachenmeier-Walter Hedy 40-57519. — Lang Ursula Charlotte Bilderrestauratorin 40-57534. — Lüthy-Hartmann Jürg 40-57509. — Offiziersgesellschaft Basel-Stadt Beitragskonto 40-55882. — Schwarz-Eggmann E. und H. 30-57507. — Sommer Marlene Betriebsassistentin PTT 40-57504. — Taigel Varena Verkaufungsangest. 40-57535. — Thomi Peter 40-57514. — Thommen Eveline kaufm. Angest. 40-58501. — Tschudin Hansruedi Bankangest. 40-57496.

Bassersdorf: Fournier Michel empl. de commerce 19-21890.

Bassersdorf: Heim Alfred Elektrotechnik-Elektronik 84-6176.

Bellinzona: Gianini Walter 65-12759. — Grob Robert 65-11701. — Jorio Emanuele 65-13549. — Mazzoleni Remigio 65-13562. — Rossi Grazia 65-13561.

Bern: Bellwald Ulrich 30-51927. — Binggeli Sylvia Fr. 30-58789. — Braun Marie-Edmée Fr. 30-58790. — Brönnimann Barbara Fr. 30-58791. — Brühlhart-Niggli Lorenz u. Sophie 30-58038. — Büschlen Katharina Fr. 30-58792. — Calcioandino André 30-57420. — Cantamessi Beatrice Fr. 30-58809. — Fino-Heiniger D. v. v. 30-50097. — Flick Laura Berta Fr. 30-58793. — Flüchiger Heinrich lic. rer. pol. Soziologie 30-52453. — Gaillard

Philippe 30-50711. — Gaze-Loew Harold et Denise 30-60826. — Gerber Sylvia-Erika Fr. 40-50454. — Glathé Silvia Fr. 30-55055. — Gränicher Hans 30-53478. — Gschwend-Gutersohn Josef u. Barbara 30-58776. — Haldemann Esther Fr. 30-58794. — Hofmann Vreni Fr. 39-58795. — Howard Esther Fr. 30-58814. — Jaggi Agathe Fr. Musiklehrerin 30-62117. — Kaiser-Hunziker Joseph u. Sabina 30-56639. — Kommunistischer Jugend-Verband 30-3172. — Krähenmann Walter Fürsprecher 30-35404. — Kümmer Maria Fr. Krankenschwester 30-58858. — Kiing Annerös Fr. Bethlehem 30-60918. — Landeskirchl. Jugendwerk 30-2891. — Lehmann Katharina Fr. 30-58788. — von Mühlhelen Elisabeth Fr. Krankenschwester 30-58857. — Muhmenthaler Käthe Fr. 30-58094. — Raval Rosmarie Fr. 30-58811. — Sauder Katharina Fr. 30-58796. — Schenk Eliane Fr. 30-58799. — Schmidlin Claudia Fr. 30-58801. — Schneider Christa Fr. 30-58802. — Schnetzer Regula Fr. 30-58803. — Sieber Elisabeth Fr. 30-58797. — Simonic Marika Fr. 30-48798. — Smith Penelope Fr. 30-58813. — Suremann Heinrich Bümpf 30-60453. — Trachsel Hilda Fr. 30-58812. — Trummer Yvonne Silvia Fr. 30-58804. — Tschopp Erika Fr. 30-58805. — Wartenweiler Ursula Fr. 30-58806. — Werthmüller Monique Fr. 30-58807. — Zbinden Edmund Zimmer-u. Wohnungsgenossenschaft 30-35836. — Zuber Monika Fr. 30-58808. — Fara-Stojanovic Danica 25-18705.

Bernex: Deslesclefs Vanessa 12-63895.

Bettens: Vuffray Roland 10-63208.

Bevaux: Bönenstengel Jean-Claude 20-15378.

Biberist: Orschel Marcel Malergeschäft 45-2217.

Bichwil: Lenz Albert 90-33882.

Biel/Bienne: Bärtschi Therese 25-18320. — Baumeisterverband Polierschule 25-8101. — Berger Marc 25-42020. — Casolari Mauro 25-18706. — Immeuble Rüschihrasse 2 Mme Dufour-Meuly 25-3684. — Intendance municipale des impôts Bienne 25-3030. — Kohler Gérard 25-40366. — Mainini Dora 25-42028. — Moser Walter Hans 25-42028. — Othenin-Girard John et Marianne 25-18079. — Parisot Bernadette 25-18708. — Steuerverwaltung der Stadt Biel 25-3030. — Walther Urs 25-18444. — Zaugg P. & Co Autoelektro 25-427.

Biglen: Lehmann Ruth Fr. 30-57639.

Binningen: Zollinger Walter Masch. Mechaniker 40-57493.

Birsfelden: Graber Marcel PTT-Beamter 40-57525. — Schwarz-Gilhofer L. und E. 40-57528. — Tschopp-Feigenwinter Franz 40-57503.

Bodio: Francini Elena 65-13545.

Bolligen: Brigen Fred. P. Betr. oec. HWV 30-33270. — Kiener Beatrice Fr. Habstetten 30-58884.

Bösingen: Caecilienverein Bösingen 17-8157.

Botmingen: Schmassmann Elisabeth Frau 40-57506.

Breganzona: Quadri Olivio carrozziere 69-16885.

Breitenbach: Flury-Allemann Leo 40-57538.

Brienz BE: Fuchs-Odin Helene Frau 30-61395.

Brissago: Beroggi Graziella 65-13548.

Bronschhofen: Gantenben Jakob 90-33869.

Brugg AG: Eichler-Liechti Ralph u. Margrit 50-25235. — Wyss Max 50-16008.

Brüg b. Biel: Suter Josef 25-40189.

Brünisried: Andrey Marguerite 23-8068. — Baechter Josefina 23-8096.

Brunso Arasio: Consiglio parrocchiale 69-6888.

Brüttisellen: Vorburger A. Wartung u. Verwaltung von Liegenschaften 84-3102.

Buchrain: Klenovex-Krampera B. u. E. 60-41876.

Burgdorf: Geissbühler Martin Coiffure 34-3228.

Bussigny-près-Lausanne: Capt Gérard 10-60857. — Pelletier Jean-Bernard et Evelyn 10-60853. — Zürcher Jean-Daniel Villars-St-Croix 10-62229.

Buttes: Steinmann Jean-Luc 20-25706.

Canobbio: Gianinazzi Mario fu Angelo 69-16887.

Carnago: Castelli Marinella 65-13552.

Casteggio: Gianotti Augusto Hotel Post 70-8789.

Castel San Pietro: Marinoni Franco 65-13542.

Castelletto: Butti Giovanni 69-13634.

Castigl. Diebold Claudia 70-20010. — Pargütz-Jörg E. und L. 70-20086.

Cernier: Société fédérale de gymnastique Centenaire 20-6517.

Chaumont: Rohrer-Grossmann H. et M. 20-26250.

Cham: Kürner Marianne Beraterin 60-42351.

Chambésy: Junod Frédéric 12-19443.

Chapelle-sur-Moudon: Guignard Charles et Emma 10-63215.

Château-d'Oex: Jakob Sonia 10-63217.

La Chaux-de-Fonds: Anken Nelly 23-7238. — Barban Philippe 23-7236. — Brun Raymond 20-18896. — Fahmy Yvonne 23-7240. — Lecci François 23-8432. — Pascal Evelyn 23-7234. — Perrin Eliane 23-9162. — Pheulpin-Kähr Patrick et Francine 23-7241. — Robert Mary-Jeanne 23-9159. — Rust Thérèse 23-7233. — Torcivia Giovanni machines à coudre Elina 23-5881. — Wicht Josiane 23-7235.

La Chaux-du-Milieu: Fedi-Rusch Bernard et Lisa 23-4557.

Chavannes-près-Renens: Junod Loraine 10-60860.

Chemini: Coopérative du développement de Chemin téléskis du Col-des-Planches 19-10530.

Cheseaux-sur-Lausanne: White Edward Lewis et Rosalyn 10-43676.

Chevres: Magnin Claude et Claudine artiste-peintre Cremières 18-1131.

Chez-le-Bart: Bodenmüller-Richoz J.-P. et J. 20-27089. — Deschenaux Rita Mlle 20-15379.

Chiasso: Fipesa SA 69-9055. — Medanalitica SA 69-708.

Cibur: Anicom AG Ostschweiz Sektion Graubünden 70-9903. — Hausverwaltung Adlerweg 2 Fiduciar Treuhand AG 70-6857. — Hausverwaltung Gürtelstrasse 59 Fiduciar Treuhand AG 70-7629. — Löble AG F. Getränkhandel 70-6121. — SCL-Treffren 1934-1974 70-1759.

Claro: Casanova Dante 65-13553.

Coltrin: Papadia Mario 12-63649.

Collex: Groupe des jeunes de Collex-Bossy 12-11144.

Colombier NE: Stamm Marguerite Mme 20-17749.

Comano: Bernardoni Luigi e Annamaria 69-13635.

Comolotto: Mordasini Lauro Lino autotrasporti 65-8126.

Corcelles NE: Glauser Pierre 20-7092.

Corsier-sur-Vevay: Both François 18-8254.

Cossonay-Viller: Bevegnin Susanne 10-63211.

Court: Carrosserie de la Vallée Roy Paul 25-10083.

Courtepin: Balmer Ingrid Wallenried 17-21332.

Cressler FR: Haas Silvia 17-21325.

Crissier: Mascia Fedele 10-56921. — Tauxe Nicole 12-30926.

Cully: Dufey Marcelle 10-63212.

Davos Platz: Kieser Roman 70-20314.

Delvingen: Keller Arnold u. Helene 45-20372.

Delémont: Interbuilding société d'architectes 25-12758.

Diétikon: Abt-Joss Urs Kaminfegermeister 17-91338.

Dübendorf: Keller Max 84-23944.

Dullken: Kunz-Lienhard Bruno und Verena 46-8324.

Eubelens VD: Ciocco Silvana 10-60849.

Effretikon: Schönenberger Ernst Transporte 84-9121.

Embrach: Hess Alexander Garretten 84-9490.

Emmenbrücke: Brast Hans 60-42349. — Schmid-Graf Hans 60-62584.

Ennenda: Oerli Ruth Fr. 87-7329.

Ennetach: Studer Elisabeth 90-32459.

Ennetbürgen: De Monte Mario 60-50188.

Epalinges: Toll Nils et Margot 10-43667.

Erstfeld: Imholz Rudolf 60-60683.

Eschenbach LU: Haas-Küng Walter u. Annemarie 60-42350.

Escholzmatt: Schöpfer Lisbeth 60-62011.

Etingen: Frey-Bucher H. R. und T. 40-51938.

Eysins: Laboratoire Phytotharm SA 12-3123.

Fahrwangen: Kaufmann-Bächli Franz u. Elsbeth 50-22984.

Fällanden: Eltervein Kinderspielgruppe Wigarten 60-68447.

Fontainemelon: Weibel Maurice 20-20412.

Fontenay: Degoumois Riger prof. 10-43666.

Frauenfeld: Calco Electronic AG 85-5435. — CVJF-Jungschlar 85-6659.

Fribourg: Gayre Nicole 17-21330. — Guhl Edouard architecte 17-21327. — Hagmann Angelika 17-21329. — Maison Asphalte Fribourg SA 17-668. — Morel René 17-21331. — Paris du travail 17-4239.

Frutigen: Bühler Gebr. Metzgerei 30-3568.

Füllinsdorf: Bues-Wagner Urs 40-57516.

Gais: Hug-Schwiter Hans Velos-Motos 90-16354. — Müller Oskar 90-33877.

Genève: Amicale des combattants polonais 12-21746. — Aminian Mostapha 12-19434. — Association genevoise de parents de handicapés mentaux English Language Special Education Association 12-3764. — Barbier Christiane 12-30925. — Bavier SA vitrerie 12-7124. — Baudet André Moillietulaz 12-64158. — Favaud Gilbert 12-63714. — Bise-Looser Francis et Heidi 12-41017. — Bizet Louise 12-30918. — Bourlet Catherine Chêne-Bourg 12-64060. — Brand Marthe 12-21747. — Camps de ski du ski-club Espérance 12-11133. — Carnières Jean-Luc 12-63998. — Cavallin Silva 12-30928. — Cesari Gabriel 12-61693. — Chabloz Marguerite 12-40387. — Chapuisat Peter 12-21749. — Ciaramita Rosa Carouge 12-63725. — David Claude 12-64042. — Degrange Christiane 12-63999. — Delignières Alice 12-30919. — Droz Marie-Louise 12-63454. — Dubuis Serge 12-10582. — Foggia Véro-nique 12-21191. — Fragnière Henri Carouge 12-63712. — Gacio Marina 12-63994. — Gilllet Yvette Moillietulaz 12-30924. — Groupe de travail Afrique australe Portugal 12-16741. — Guilmont Lucienne 12-63780. — Has-saine Brigitte 12-63633. — Häusermann Peter 12-21725. — Höhn Dominik Edouard 12-20492. — Honkasalo Marjo-Riita 12-63914. — Jacquemoud Gérard 12-63707. — Jouve René 12-64078. — Jubin Jean-Pierre 12-21753. — Keller Denyse 12-62338. — Laha Marie-Ange 12-30923. — Lattanzi Geor-gina 12-63989. — Lo Giudice Calogero Chêne-Bourg 12-30922. — Maire Suzanne 12-64039. — Marrella A. Roberto 12-64064. — Marti Frédéric gra-phologue 12-9461. — Matos Elisa 12-64034. — Maurizio-Juri Alexandre et Marilise 12-21751. — Meier Heinz Michael 12-30041. — Mivelaz-Heim Jean-Pierre et Béatrice Carouge 12-30395. — Mollet Ingeborg 12-19419. — Montandon Marc 12-64041. — Newton Philippe 12-63588. — Pataurus Nadine 12-63711. — Pellet Marie-Claude 12-30351. — Pèrin Colette 12-63651. — Perrier Gérard 12-63444. — Piccini Therese Chêne-Bougeries 12-30920. — Poulhies Jean 12-63992. — Roy Yves et Béatrice 12-40024. — Schneider Jacques 12-63978. — Schoch Denise 12-21743. — Schubach Beate 12-21744. — Scotto Dominique 12-63443. — Shirabe Kachio 12-63709. — Soutien à la lutte révolutionnaire du peuple chilien 12-21745. — Sumacar SA 12-15864. — Tanner Jean M. 12-16840. — Théodoluz Philippe 12-64033. — Walker Glinda 12-64153. — Zamprognio Gilbert 12-64017. — Zosso Eve-lyne Le Lignon 12-63706. Geroldswil: Fahrni-Lüscher J. und D. 17-91340. Gliskon: Polk Walter 60-41686. Glubiaseco: Monti Ugo 66-13557. Gland: Fappiano Pasquale 12-21742. Glarus: Dürst Martha Fr. Telos Buchladen 87-3198. Glatbrugg: Immobiliengesellschaft Forum AG Opfikon 80-9691. Goldach: Sommer Heinz 90-33875. Gontenschwil: Sommerhalder André Nova-Dental 50-15553. Gorgler: Barbey-Grosjean J. et S. 20-15375. Gossau ZH: Euchner-Gross C. und V. 17-91347.

Goumoens-la-Viller: Züst Elisabeth 10-43681. Grand-Lancy: Pizzoferrato Emidio 12-63862. — Taimsalu Djane 12-63940. Gravesano: Beffa Fabio e Doris 65-13555. Grenchen: Kohli-Boos Hermann u. Heidi 45-14190. Hätzingen: Strimer-Grob J. und B. 87-7320. Hauptwil: Tapernoux-Frey Ch. und S. 90-31788. Hausen am Albis: Langenegger R. Autoreparaturwerkstatt 80-37528. Hauterive: Alberca Virtudes Mme 20-27091. Heiden: Landfrauen-Verein 90-1273. Heidschick: Baumann Konrad Lehrer 50-22986. — Widmer Hansruedi 50-22447. Hérémence: Fanfare La Dixence 19-10531. — Sierro Paul mineur 19-21895. Hergswil NW: Valentini Goffredo Dr. 60-17023. Herisau: Appenzelische Rheumaliga beider Rhoden 90-10743. — Schne-berger-Nicol M. und E. 90-33872. Herrliberg: Allensprach Dorothee 17-91345. Hinwil: Grüninger Eleonore Frau 87-7330. Hombrechlikon: Jenzer Franz und Elisabeth 17-91344. Homburg: Balmer Erich 85-9637. Igels: Weishaupt Luis Schreinerer 70-5119. Jegenstorf: Heuschl Walter u. Elisabeth 30-53325. — Weber Ulrich 30-50793. Kempthal: Klassenzusammenkunft 1934-35 Grafstal 84-8331. Kilchberg ZH: Hugentobler-Briner Marg. E. 17-91342. — Larcher Felix 87-7328. — Nauli Elisabeth Fr. 87-6924. Kirchberg BE: Strahm Jürg Alchenfluh 34-5401. Kleinrietwil: Oppfger-Enbarr Andreas und Gerd 49-5265. Kleinwangen: Roth-Walther Franz und Rita Schmiede und Schlosserei 60-12259. Klosters: Gloor-Steiger Stefan 70-20724. — Güler Eduard 70-20869. Köniz: Schweiz. Volksbank 30-2775. Kriens: Capedel Salvador 60-62192. Küsnacht ZH: Schocher Walter 17-91355. Laax GR: Killias & Cantieni Geschwister Ferienhausvermietung 70-7396. Le Landeron: Stückler Michèle Mlle 20-18899. — Voumard Eric 20-26152. Langenhalp: Waifengeseztgebung Dr. Erich Pappé 49-2580. Langnau im Emmental: Kant. bern. Verband der Bestattungs- und Lei-chenbitterunternehmen 34-3229. Laufen: Meyerlin Georg Laborant 40-57512. Lausanne: Aeschmann Martial 10-63231. — Amacher Christiane 10-63230. — Ammann Ferial 12-30932. — Anklin-Pugin Joséphine 10-29696. — Anser-moz Gilbert et Heidi 10-63222. — Baatar Liliane 10-63218. — Barbay Robert et Berthe 10-43677. — Battistini Leardo 10-60859. — Bersier Ray-mond 10-50900. — Bonnaz Alain-Robert 10-43672. — Bovey Arthur et

Marie-José 10-63228. — Brossy-Calpini Frédéric 10-63206. — Cachin Mar-guerite 10-43685. — Charlet Raymond 10-63200. — Comité d'action de sou-tien à la résistance chilienne (CASRC) 10-1442. — Diserens Pierre 10-43679. — Diserens Pierre-André 10-28203. — Divine Light Mission 10-27260. — Duran-Pais Josefine 10-55483. — Favez-Coutaz Frédéric 10-43684. — Garcia Marie-Joëlle 12-30927. — Genasi Bruno 10-43680. — Gérances H. Métairier immeuble Floréal 11 10-6579. — Gérances H. Métairier immeuble Floréal 11 10-6579. — Guex Philippe et Mireille 10-63223. — Karlen Josiane 10-60854. — Keller Martine 10-53227. — Klay Claudine 10-60855. — La Gattuta Caterina 10-63224. — Magistris Christiane 12-30921. — Magnat Jacques et Marie-Lise 10-42982. — Masson Denise-Françoise 10-63207. — Maurer Jean-Pierre et Solange 10-63201. — Monnier André et Janine 10-63209. — Morard Louise 10-29690. — Oguey Michel 10-42997. — Pittet Léonard 10-63202. — Regamey André et Gertrude 10-60852. — Rochat Guy 10-43683. — Rodier Alain et Claudine 10-50767. — Ruprecht Michel et Micheline 10-63210. — Sauer Gérard 10-28434. — Schorderet Myrta 10-63220. — Schwab Françoise 10-63203. — Seiler Marianne 10-63204. — Vernarecci Maria 12-30931. — Vleny Ariane 10-63221. — Ziegler Hélène 10-43673. Lausen: Brodbeck Ernst Stuplerfahrer 40-57505. — Grad Edith kaufm. An-gest. 40-57526. Lengnau b. Biel: Hämisegger-Häni Hugo u. Edith 25-18707. — Malacarne-Antonio 25-17384. — Serra Gesuino 25-16437. Leuk im Simmental: Vanzan Bapi 30-53922. Lenzburg: Baumann Hansruedi 50-22983. Leysin: Verlucco Alice Mme 18-4952. Liddes: Brey Edmund Relais du Transit 19-10534. Liestal: Komitee für gesunde Kantons- und Gemeindefinanzen 40-718. — Schaub-Schärer Urs u. Pia 40-57508. — Strübin Peter Gartengestaltung 40-11839. Lippoldswilen: Liechti Fritz Käserli 85-6656. Littau: Küchler Rolf Garage 60-11289. — Wyler-Fuchs Karl u. Josefina Motiv-Briefmarken 60-23325.

Fortsetzung siehe nächste Nr. — Suite voir prochain n°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

# St. Gallische Kantonalbank

Staatsgarantie

**6%**

**Anleihe 1973 - 83**

**von Fr. 15 000 000**

zur Beschaffung von weiteren Mitteln für das Aktivgeschäft

Zins	6%, Jahrescoupons per 30. November
Laufzeit	10 Jahre
Stückelung	Inhaberoobligationen zu Fr. 1000 und Fr. 5000, evtl. Fr. 100 000
Kotierung	an den Börsen von St. Gallen und Zürich
Emissionspreis	100% einschliesslich 0,60% eidg. Titelstempel
Zeichnungsfrist	12. bis 16. November 1973, mittags
Liberierungsfrist	30. November bis 10. Dezember 1973



Prospekte und Zeichnungsscheine sind bei den Banken erhältlich

**St. Gallische Kantonalbank**

## Eurofima Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel

**5 3/4% Anleihe 1967-84**  
**von Fr. 30 000 000**

(Valoren-Nr. 105 225)

Gemäss Amortisationsplan sind per 31. Januar 1974 Fr. 1 806 000.— zu tilgen. Titel im Betrag von Fr. 550 000.— wurden im Markt zurückgekauft, während die restlichen Fr. 1 256 000.— am 24. Oktober 1973 beim Schweizerischen Bankverein, Basel, ausgelost wurden.

Die ausgelosten Nummern sind am 12. November 1973 in der Neuen Zürcher Zeitung, den Basler Nachrichten und im Journal de Genève publiziert worden.

Basel, im November 1973

Im Auftrag:  
Schweizerischer Bankverein

## Candien Company Limited

Den Aktionären der Gesellschaft wird hierdurch mitgeteilt, dass beim Bankhaus Julius Bär & Co., Bahnhofstrasse 36, Zürich, für das Geschäftsjahr 1972 gegen

— Preference Share Coupon Nr. 11 eine Dividende von netto sFr. 39.15

— Common Share Coupon Nr. 4 eine Dividende von netto sFr. 18.25

zur Auszahlung gelangt.

12. November 1973

## Velectra AG, Biel

### Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1972/73 auf 7% brutto festgesetzt. Dementsprechend gelangt der Coupon Nr. 14 der Aktien mit

Fr. 35.—	brutto, abzüglich
Fr. 10.50	eidg. Verrechnungssteuer 30%
Fr. 24.50	netto zur Auszahlung

Die Coupons werden durch folgende Banken eingelöst:

Schweizerische Volksbank, Biel, Nidaugasse 15  
Schweizerische Kreditanstalt, Biel, Zentralplatz

VELECTRA AG



## THE INDUSTRIAL CREDIT AND INVESTMENT CORPORATION OF INDIA LIMITED

Bombay, Inde

### Emission d'un emprunt 8% 1973-1988 de Francs suisses 8000000.—

Le produit de l'emprunt est destiné à permettre à ICICI de financer des entreprises industrielles indiennes.

#### Modalités de l'emprunt

Durée:	15 ans maximum.
Prix d'émission:	100% net.
Titres et coupons:	obligations au porteur de Fr.s. 1000.—, Fr.s. 5000.— et Fr.s. 100000.— valeur nominale, munies de coupons annuels à 23 novembre, le premier venant à échéance le 23 novembre 1974.
Remboursement:	de 1977 à 1982 et en 1987 et 1988 par tranches annuelles de Fr.s. 500000.— nominal; de 1983 à 1986 par tranches annuelles de Fr.s. 1000000.— nominal.
Service de l'emprunt et impôts:	le capital, les intérêts et primes éventuelles sont payables en Suisse en francs suisses librement disponibles, sans déduction d'impôts, taxes ou droits quelconques, présents ou futurs et prélevés à la source par l'Inde. Le droit de timbre suisse sur titres sera acquitté par l'emprunteur.

Délai de souscription: du 12 au 16 novembre 1973, à midi.

Liberation des titres: du 23 au 27 novembre 1973.

BANQUE GUTZWILLER, KURZ, BUNGENER S.A.  
BANQUE POUR LE COMMERCE INTERNATIONAL S.A.  
CRÉDIT LYONNAIS (AGENCE DE GENÈVE)

BANK IN LIECHTENSTEIN AKTIENGESELLSCHAFT  
BANQUE ORMOND BURRUS & CIE S.A.  
FIRST CHICAGO S.A.  
KREDITBANK (SUISSE) S.A.  
LLOYDS & BOLSA INTERNATIONAL BANK LIMITED  
MERRILL LYNCH S.A.R.L.  
SOCIÉTÉ BANCAIRE BARCLAYS (SUISSE) S.A.  
SOCIÉTÉ FINANCIÈRE TALAG S.A.  
SOCIÉTÉ GÉNÉRALE ALSACIENNE DE BANQUE, SUCCURSALE DE ZÜRICH

## Les Grands Hôtels, Le Grand Hôtel de l'Observatoire SA, St-Cergue

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**  
au siège social, le vendredi 23 novembre 1973, à 11 h. 30.

**Ordre du jour:**

1. Opérations statutaires.
2. Modifications au sein du conseil d'administration.
3. Nomination des vérificateurs des comptes.

Le rapport de gestion, les comptes et les rapports de Messieurs les vérificateurs sont à disposition au siège social et à la Société de Banque Suisse à Nyon, dès le 12 novembre 1973.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le même jour, au siège social, à 12 h.

**Ordre du jour:**

1. Augmentation du capital social par compensation de créance.
2. Modification statutaire y relative.

Le projet de statuts modifiés est à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social et à la Société de Banque Suisse à Nyon, dès le 12 novembre 1973.

Les cartes pour les assemblées ordinaire et extraordinaire sont à retirer auprès de la Société de Banque Suisse à Nyon.

Le conseil d'administration

## Société Financière Italo-Suisse

### Paiement du dividende pour l'exercice 1972-1973

Le dividende fixé par l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 9 novembre 1973 sera mis en paiement dès le 12 novembre 1973 comme suit, auprès des domiciles de paiement indiqués ci-après:

Fr. 14.- par action aux 500 000 actions, contre remise du coupon N° 20, sous déduction de 30% d'impôt anticipé, soit fr. 9.80.

**Domiciles de paiement:**

- Société de Banque Suisse, Bâle, et ses succursales
- Banco di Roma per la Svizzera, Lugano
- Banque Populaire Suisse, Berne, et ses succursales
- MM. Hentsch & Cie, Genève
- Banca della Svizzera Italiana, Zurich et Lugano
- Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, et ses agences
- Banque Commerciale à Zurich, Zurich
- Banque Leu SA, Zurich
- Crédit Suisse, Zurich, et ses succursales
- MM. A. Sarasin & Cie, Bâle
- Union de Banques Suisses, Zurich, et ses succursales

Genève, le 12 novembre 1973

Le conseil d'administration



# Baustop!?

## Die Höhe ausnutzen!



**Lagern**  
**Transportieren**  
**Bereitstellen**

**emag norm**

**8213 Neunkirch / SH**  
Telefon 053 / 6 14 81 Telex 76143

**Auf- und Anbauen.**  
Neuen Lagerraum gewinnen. Mit FIX-Regalen. Feste Regalkörper. Ohne Schrauben oder Schweissen montiert. Absolut stapelsicher! Tragkraft 5 Tonnen. Durch Tablare und Trennwände vielfach unterteilbar. Verschiedene Schrank- einheiten können an

**beliebiger Stelle eingebaut werden.**

Wir senden Ihnen gern den **Prospekt No. 21/41**

Und wenn Sie das gesamte Programm kennen lernen möchten, verlangen Sie: **Regale-Schränke-Kästen-Geroderben-Hebebühnen-Werkbänke und Büromöbel.**

### Waren-umsatz-steuer — Broschüre

Neue Ausgabe, enthaltend die ab 1. Januar 1974 geltenden Erlasse.

Die Broschüre kann ab 15. Dezember 1973 gegen Vor-einzahlung von Fr. 4.- auf unser Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

# Herbst AUKTION 1973 GALERIE HEINIGER + CO WICHTRACH

an der Hauptstrasse Bern-Thun  
Telefon 031 826686

<b>Auktion</b>	Donnerstag, 29. November 1973 bis Samstag, 1. Dezember 1973
<b>Vorbesichtigung</b>	Sonntag, 10. November 1973 bis Dienstag, 27. November 1973
<b>Zellen:</b>	
Montag-Freitag	8.00-12.00
	13.30-18.00
Sonntag	8.00-12.00
	13.30-17.00
	14.00-18.00

**Auktionsgut** Hervorragende Sammlung von Gemälden, in der Hauptsache holländische und flämische Meister des 17. Jahrhunderts, sowie französische Bilder aus dem 19. Jahrhundert. Exklusive Möbel aus verschiedenen Epochen. Sellähne, kostbare Orientteppiche.

**Katalog** Katalog anfordern unter Anschrift: Galerie Heiniger & Co, CH-3114 Wichtrach

Tel: 27 20 38  
27 28 25

**SCHILDER**

Hand- und  
Maschinen-  
gravuren

# KAIER

Strehlgasse 6, 8001 Zürich

---

**Wollen Sie**

Ihre Französisch-Kenntnisse auf unterhaltsame Weise erweitern und vertiefen? Unsere französisch-deutsche Sprachzeitschrift — einzig in ihrer Art — bringt sie Ihrem Ziel näher. Halbjährlich Fr. 12.20, jährlich Fr. 24.-

**Verlangen Sie Gratis-Probenummern!**

Verlag  
**Conversation et Traduction**  
3550 Langnau, Telefon 035/2 19 11

### Im Geschäftszentrum der Stadt Burgdorf (Kernzone) zu verkaufen

## Wohn- und Geschäftsliegenschaft

Nutzfläche im Parterre netto ca. 140 m<sup>2</sup>. Diverse Büro-, Archiv- und Lagerräumlichkeiten, 2 Wohnungen zu 3 und 4 Zimmer, Oelzentralheizung. Diese Liegenschaft eignet sich für eine vielseitige Verwendung. Angebot: altes Massivgebäude mit Werkstatträumen im Parterre und Untergeschoss sowie 3 einfachen Altwohnungen. Ausreichende Parkmöglichkeiten in unmittelbarer Nähe. Verkaufspreis total Fr. 550 000.-

Offerten unter Chiffre 8880 an Publicitas AG, Schweizerische Werbegesellschaft, 3400 Burgdorf.

### Der SHAB - Leserkreis ist kaufkräftig Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie !



## die Würfel sind gefallen...

### ...zu Gunsten von RN Labofa 5

- weil dieser Bürodrehstuhl nur Fr. 170.- kostet und die **Garantiezeit** trotzdem 5 Jahre dauert
- weil sein bewusst angestrebtes **leichtes Gewicht** bei den Benutzern geschätzt wird
- weil dank dem **Baukastenprinzip** jeder Teil am RN Labofa Drehstuhl mit wenigen Handgriffen ausgetauscht werden kann
- weil dieser Bürodrehstuhl keine **Sitzprobleme** bringt, sondern **problemloses Sitzen** — (und dänisches Design)

- ☐ Rückenlehne um 180° drehbar, mit selbstschmierenden Bronze-lagern und gummi-federten Beschlägen
- ☐ Rückenlehnen-Neigung individuell einstellbar. Mechanik in geschlossenem Kunststoffgehäuse
- ☐ Sitz vertikal gefedert und in der Höhe stufenlos verstellbar. Kugelgelagerte Drehmechanik
- ☐ Patentierte Schwenkrollen mit Gummi- oder Hartplastikbelag, verchromter Kappe und selbstschmierenden Lagern
- ☐ In horizontaler Lage dient die Rückenlehne als Auflagefläche zum Schreiben. (College-Stuhl).
- ☐ Problemloser Versand und Lagerung des Drehstuhls in Karton-Würfel 47/47/40 cm.

### Würfel-Coupon

Senden Sie uns  in feste Rechnung  für 8-tägiges Probestitzen mit Rückgaberecht\*

— Stück RN Labofa Drehstuhl Modell 5 mit Stoffbezug:

rot     blau     anthrazit

Rollen:

Gummi für Parkett,  Hartplastik für Linoleum- oder textile Bodenbeläge

Kunststoffbelag oder Teppiche

Auskunft über Grossabnehmer-Preise

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Sachbearbeiter \_\_\_\_\_

\* Wenn wir über das Probestitzen Ihrerseits nichts oder nur Lob hören, erhalten Sie nach 14 Tagen die Rechnung. SHAB

## Rüegg-Naegeli

RN Center Zürich Beethovenstr. 49 Tel. 01 270 250  
RN Chur Quaderstr. 17 Tel. 081 22 52 83  
RN Luzern Pletusstr. 2 Tel. 041 22 35 38